



Borovanský

www.borovany-cb.cz

měsíčník města Borovany

zpravodaj

listopad 2023

zdarma



LISTOPADOVÉ POZVÁNKY

Srdečně zveme na tradiční SVATOMARTINSKÝ PRŮVOD na nádvoří borovanského kláštera v sobotu 11. listopadu od 16 hodin. Čeká nás pochod římských vojáků, lampionový průvod i žehnání svatomartinského vína. Koupí občerstvení můžeme podpořit místní charitativní organizace.

VÝSTAVA MÍSTA DOMA

výstava fotografií pečovatelské
služby Archa
20. 10. – 15. 11.
po–pá 9–16 h, st 9–18 h
výstavní síň

PRO DĚTI A DOSPĚLÉ OBDIVFEST – POHÁDKY KAPRA JAKUBA

divadelní představení
hraje Loutkářský soubor
Jiskra Borovany
5. 11. od 15 h
Divadelní klub

PRO DĚTI A DOSPĚLÉ SVATOMARTINSKÝ PRŮVOD

příjezd sv. Martina,
občerstvení
11. 11. od 16 h
nádvoří kláštera

KONCERT KONCERT CHORVATSKÝCH UMĚLCŮ

Nina Kobler, Krešimir Marmilić
24. 11. od 18 h
Malovaný sál

DIVADLO CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ

aneb Elling a Kjell Bjarne
hraje Divadlo A. Dvořáka
Příbram
26. 11. od 19 h
kulturní dům

PRO DĚTI A DOSPĚLÉ PEKLOMÁNIE

prohlídka pekla s průvodcem
17. 11. – 9. 12. pá, so
areál kláštera

PŘIPRAVUJEME VIVALDIANNO

– THE SHOW
zájezd do Prahy
2. 12. od 14 h
odjezd od kláštera

PŘIPRAVUJEME ADVENT ZAČÍNÁ

3. 12. od 14 h
areál kláštera

Informace z radnice

Usnesení Rady města Borovany č. 2322 ze dne 27. 9. 2023

I. RM vzala na vědomí:

- 1/ Informaci o plnění minulého usnesení č. 2321.
- 2/ Zápis OV Hluboká u Borovan ze dne 8. 9. 2023.
- 3/ Zápis č. 9 ze dne 25. 9. 2023 z kontrolního dne stavby „Stavební úpravy čp. 147 Borovany“.

II. RM schválila:

- 1/ Rozpočtové opatření č. 9/2023.
- 2/ Uzavření smlouvy o založení služebnosti odpovídající věcnému břemenu práva chůze a jízdy na pozemku p. č. 201/35, část A, v k. ú. Trocnov.
- 3/ Zapůjčení mobiliáře města v rozsahu žádosti, mobilní toalety a skákací hrad spolku SDH Hluboká u Borovan na dětskou součást v disciplíně TFA dne 14. 10. 2023.
- 4/ Uzavření smlouvy č. CB-014330076465/001-DVK o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu kabelového vedení NN na pozemcích p. č. 1503/12, p. č. 6/2, p. č. 83/1 a p. č. st. 104, vše v k. ú. Vrcov.
- 5/ Přijetí neinvestiční dotace od poskytovatele MŠMT se stanoveným účelem na realizaci projektu č. CZ.02.02.XX/00/22_002/0008020 v rámci Operačního programu Jan Amos Komenský v prioritě 2 pro Základní uměleckou školu Borovany.
- 6/ Uzavření smlouvy č. SML-02414/23 o poskytnutí nevýhradních práv k softwaru KEO4 Evidence hřbitovů a KEO4 Matrika.
- 7/ Poskytnutí finančního daru.

III. RM rozhodla:

- 1/ Vyřadit a nehodnotit nabídku podanou k veřejné zakázce malého rozsahu „Oprava chodníků na Žižkově náměstí v Borovanech“ z důvodu nesplnění základních, profesních a technických kvalifikačních předpokladů.
- 2/ Vyřadit a nehodnotit nabídku podanou k veřejné zakázce malého rozsahu „Oprava chodníků na Žižkově náměstí v Borovanech“ z důvodu nesplnění základních a technických kvalifikačních předpokladů.
- 3/ Přidělit veřejnou zakázku malého rozsahu „Oprava chodníků na Žižkově náměstí v Borovanech“ firmě, která podala nejuhodnější nabídku.

Usnesení Rady města Borovany č. 2323 ze dne 11. 10. 2023

I. RM vzala na vědomí:

- 1/ Informaci o plnění minulého usnesení č. 2322.
- 2/ Výroční zprávu o činnosti Základní školy Borovany za školní rok 2022-2023.
- 3/ Zápis č. 10 ze dne 9. 10. 2023 z kontrolního dne stavby „Stavební úpravy čp. 147 Borovany“.

II. RM schválila:

- 1/ Uzavření nájemní smlouvy na byt č. 46A (1+0) v DPS na dobu určitou 1 rok.
- 2/ Výměnu bytu č. 6 (2+1) v DPS za byt č. 19 (1+1).
- 3/ Podmínky pronájmu sálu v Kulturním domě Borovany.
- 4/ Uzavření smlouvy na pronájem sálu v kulturním domě dne 17. 2. 2024 za účelem konání akce „Ples při svíčkách“.
- 5/ Uzavření dodatku ke smlouvě na pronájem nebytových prostor v budově čp. 50, Žižkovo nám, Borovany, která je součástí pozemku p. č. st. 44 v k. ú. Borovany (Dům služeb), kterým

se zvyšují zálohy na služby poskytované s pronájmem nebytových prostor.

- 6/ Prodloužení nájemní smlouvy na byt č. 16, Třeboňská 672, Borovany, o 2 roky.
- 7/ Prodloužení nájemní smlouvy na byt č. 21, Třeboňská 672, Borovany, o 2 roky.
- 8/ Zveřejnění záměru pronájmu ubytovacích jednotek ve 3. NP budovy čp. 242, Tovární ul, která je součástí pozemku p. č. st. 241 v k. ú. Borovany: ubytovací jednotka č. 1 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 41,68 m², ubytovací jednotka č. 2 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 43,35 m², ubytovací jednotka č. 3 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 43,70 m², ubytovací jednotka č. 4 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 47,29 m², ubytovací jednotka č. 5 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 44,14 m², ubytovací jednotka č. 6 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 39,83 m², ubytovací jednotka č. 7 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 42,69 m², ubytovací jednotka č. 8 (zádveří, pokoj, kuchyně, koupelna, sklepní kóje) o celkové velikosti 41,24 m², na dobu určitou 1 rok od 1. 11. 2023, ubytovací poplatek 75 Kč/m²/měsíc.
- 9/ Záměr pronájmu nebytového prostoru o velikosti 35,72 m² (místnosti č. 3, 4 a 6) v 1. NP budovy čp. 50, Žižkovo nám, Borovany, která je součástí pozemku p. č. st. 44 v k. ú. Borovany (Dům služeb), na dobu neurčitou, nájemné 400 Kč/m²/rok.
- 10/ Uzavření smlouvy na pronájem sálu v kulturním domě dne 26. 3. 2024 za účelem konání představení Zdeňka Izera „Vynadavací, zas tam dací“.
- 11/ Uzavření dodatku ke smlouvě na pronájem bytu č. 34 v DPS, kterým se zvyšují zálohy na služby poskytované s pronájmem bytu.
- 12/ Vyúčtování pečovatelských služeb za 3. čtvrtletí roku 2023.
- 13/ Uzavření smlouvy na rozšíření internetových stránek města – pořízení modulu Publikování otevřených dat – Úřední deska.
- 14/ Uzavření smlouvy o založení služebnosti stezky a cesty odpovídající věcnému břemenu práva chůze a jízdy na pozemku p. č. 389/11 v k. ú. Trocnov.

Probíhající úprava náměstí

Jistě jste zaznamenali, že na náměstí probíhají opravy cest. Práce byly započaty 18. 10. a do 16. 11. bude travnatá část uprostřed náměstí uzavřena.

Chodníky, jejichž povrch tvoří starý zvlněný a popraskaný asfalt bude nahrazen šterkovým ložem s finální vrstvou z kameniva 0/8D. Tento povrch chodníků bude reflektovat charakter centrální části Borovan a bude šetrný k vzrostlým stromům. Celkový vzhled našeho náměstí doplní nové odpadkové koše a lavičky. Vzniklá místa k odpočinku umožní občanům i návštěvníkům města Borovan relaxovat, odpočívat a užívat si okolní krásy.

Celková rekonstrukce Žižkova náměstí v Borovanech se vzhledem k výši investice (téměř 50 mil. Kč) v následujících letech neplánuje.

Věříme, že i tato malá změna přinese radost všem obyvatelům i návštěvníkům města.

Vít Fialka,
starosta města

Názory občanů

Obchvat nebo přeložka?

Není to snad to samé? Vůbec ne. Obchvatem se rozumí řešení, které převede tranzitní dálkovou dopravu mimo obec.

V našem případě by obchvat odkláněl jen „dálkovou“ dopravu s východiskem v Ledenicích a směřující do T. Svinů, či na Novohradsko (a obráceně) protože vzdálenější východiska - Č. Budějovice a dále využijí k cestě do těchto cílů kratší, kvalitnější a rychlejší trasu přes Strážkovice. Ovšem podíl dopravy Ledenice - T. Svinů (a opačně) není na objemu dopravy v Borovanech nějak zásadní.

Hlavním dopravním problémem Borovan je nákladní doprava přes centrum vycházející nebo směřující do borovanských podni-

ků. Tedy doprava do Bentexu, nádraží ČD, Borgressu, ACHP, ZOD, těžby LB minerals, skládky a Bonusu, kterou by bylo vhodné vést mimo „esíčko“ u kostela, mimo dětmi a seniory frekventované přechody na náměstí. Proto se v minulosti mluvilo o přeložce, nikoliv o obchvatu. Když se teď začalo mluvit o obchvatu, tak to projektanti v dnešních normách řeší až tak megalomansky, že realizace o nákladech téměř miliardy korun je jak finančně nereálná, stejně tak z pohledu efektivnosti investice i budoucího využívání. Pokud by vůbec na stavbu obchvatu někdy došlo, pak je to velice vzdálená budoucnost.

My jsme však v situaci, kdy nový provoz na Borgressu do roka dopravní zátěž

trojnásobí. V této situaci je bezpodmínečně nutné najít rychle řešení, které zajistí, aby doprava materiálů do Borgressu a expedice výrobků minula centrum města. Jako nejschůdnější a reálné řešení se jeví využití v minulosti uvažované trasy od staré vodárny k nové vodárně na Tovární. Ovšem je třeba počítat s tím, že pravděpodobně kraj nebude ochoten být investorem. Bude jím muset být město, které by mělo přimět k zásadnímu podílu Borgess, jako původce navýšení dopravní zátěže. Zvláště, když ten nejspíš nehodlá naplnit svůj příslib, že nárůst dopravy převede na železnici.

Stanislav Malík

Odpověď

Projekt již od počátku nese ve svém názvu slova přeložka i obchvat „Přeložka silnice II/157 - obchvat Borovan“.

Jihočeský kraj tento rok, na základě rozhodnutí Zastupitelstva města Borovany, které projevilo vůli, aby krajský úřad pokračoval v realizaci přeložky silnice II/157 - obchvatu Borovan, nechal zpracovat nový posudek ohledně možnosti přeložky silnice II/157 v původním koridoru z hlediska dopravy, dopravní bezpečnosti a životního prostředí v návaznosti na studii z roku 2012 zpracovanou firmou IKP Consulting Engineers s.r.o. Z tohoto posudku vyplynulo, že původní trasa přeložky, zejména v první polovině v oblasti směrem od jihu, není reálná. V druhé části trasy by byla možná pouze v případě, že by trasa byla přeložena mimo prostor bývalé železniční tratě.

V důsledku těchto zjištění zadal Jihočeský kraj vytvoření nové studie proveditelnosti pro přeložku silnice II/157 ve formě východního obchvatu Borovan. Cílem této studie je najít vhodnou trasu pro přeložku silnice II/157, která bude odpovídat současným a budoucím potřebám dopravy, životního prostředí a dalším relevantním faktorům města Borovany.

Tímto bych rád definoval myšlenku **přeložky/obchvatu** jako samostatnou a nezávislou na investici firmy Lasselsberger - RAKO.

Ještě důležitá informace pro ty, kteří nevědí, že přeložka silnice II/157 - obchvatu Borovan je projektem kraje, tedy i celkové financování obchvatu jde z krajské pokladny, nikoliv z pokladny městské.

Náklady na projekt obchvatu mohou být vnímány různě. Na někoho může miliarda korun působit jako velká částka, zatímco pro jiného to může být jen nutná investice do dlouhodobé udržitelnosti a bezpečnosti dopravy v Borovanech.

Kdy, jak a zda bude obchvat Borovan realizován, ještě nelze přesně říci. Projekt probíhá a je součástí dlouhodobého plánování a kroků s tím spojených.

Co se týče dopravního zatížení pro nově vznikající výrobní linku, vycházíme-li ze zprávy Krajské hygienické stanice, která vydala závazné stanovisko k projektové dokumentaci pro společné územní a stavební řízení - Linky B2 - LB Borovany, ze dne 28. 12. 2022, tak se zde můžeme dočíst vyjádření, citují: „V kombinaci se železniční dopravou lze dosáhnout zachování dopravního zatížení po realizaci nové linky na stejné úrovni jako dosud.“

Je nutné si také uvědomit, že dopravní zátěž není způsobena jen jedinou firmou! Firma Lasselsberger investuje do nového závodu cca 1,4 miliardy korun a vznikne tak dalších 60 volných pracovních míst. Zároveň vedení této firmy se zabývá myšlenkou realizace samostatné komunikace vedoucí mimo obytnou zónu města na nákladní firmy. Neplánuje ji však umístit do klidové zóny mezi paneláky a Zahradní ulici, jak navrhuje pan S. Malík v předchozím článku.

Vít Fialka,
starosta města



Ze společnosti

ZO SPCCCH BOROVANY - LEDENICE

V listopadu popřejeme paní Miladě Řebíčkové z Radostic ke krásným 75. narozeninám a paní Marii Junkové z Ledenic ke krásným 80. narozeninám. Přejeme oběma: „*Jak se praví, zdraví je poklad pravý, proto si ho užijte, na svět se usmívejte.*“ Obě členky se zúčastňují členských schůzí a akcí, které pro své členy základní organizace pořádá.

Na 15. listopadu máme zamluvené koupání v Gmündu. Autobus je již obsazený, pro nemoc je nutno volat pí. Himlové, doplní se náhradníky. Máme nabídku i na 13. prosince, zájemci se mohou hlásit.

Při nástupu do autobusu se bude vybírat za dopravu a zároveň vstup 17,50 EUR. Po domluvě s recepcí nahlašují telefonicky počet účastníků a při příjezdu máme již nachystané vstupenky. Nemusíme čekat dlouhou frontu. Naposledy nám to udělalo hodinovou úsporu času.

Tak jako každým rokem, zveme všechny na vánoční - mikulášskou výstavu, kterou pořádáme spolu s MŠ, ZŠ, družinami a keramičským kroužkem Ledňáček.

Výstava se koná 5. a 6. prosince v sále U Králů v Ledenicích. V úterý od 10-17 hodin a ve středu od 9-18 hodin. Pořadatelé se již nyní na vás těší. Děti si mohou vybrat dárek pro své blízké.

Za ZO předsedkyně Jarmila Himlová,
tel. 724 771 343

Společenská kronika

Blahopřejeme rodičům k narození dětí:

Isabely Bíchové z Borovan
Šimona Čermáka z Borovan
Adama Kopty z Borovan
Rozárie Němcové z Hluboké u Borovan
Vojtěcha Stehlíka z Vrcova

V říjnu bylo blahopřáno k životnímu jubileu:

paní Marii Hronkové z Radostic
paní Mileně Haiderové z Borovan
paní Marii Krčmářové z Hluboké u Borovan
paní Heleně Salvové z Borovan
paní Vlastě Ferjančičové z Borovan
paní Jaroslavě Kohoutové z Borovan
paní Zdeňce Candrové z Borovan
paní Anně Šichové z Borovan
panu Karlu Pršínovi z Borovan
paní Marii Horalové z Vrcova
paní Evě Kyselové z Borovan
panu Karlu Šimovi z Borovan
panu Janu Fenclovi z Borovan

Naposledy jsme se rozloučili:

s panem Janem Tomkem z Borovan
s panem Františkem Voldánem z Borovan
s paní Zdeňkou Candrovou z Borovan
s panem Zdeňkem Frdlíkem z Radostic
s panem Václavem Steinerem z Vrcova
V úctě zachováme jejich památku!

Petra Šnokhausová,
matrikářka

PEKLOMÁNIE V BOROVANECH



JAK TO CHODÍ V PEKLE!!!

BOROVANY – VE SPODNÍ ČÁSTI NÁDUOŘÍ ZÁMKU

– Čeká na Vás nejen prohlídka samotného pekla s průvodcem, ale i doprovodný program – čertovské muzeum, čertovské divadélko a pořádné pekelné občerstvení v Pekelné hospodě!!

Peklo bude otevřeno:

- Pátek 17.11.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Sobota 18.11.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Neděle 19.11.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Pátek 24.11.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Sobota 25.11.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Pátek 1.12.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Sobota 2.12.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Pátek 8.12.2023 od 16,30 hod. – poslední 19,00 hod.
- Sobota 9.12.2023 od 15,00 hod. – poslední 17,30 hod.

– Harmonogram prohlídek: každých 30 min skupina 40 osob s průvodcem

– Ustupenky je NUTNÉ si zajistit předem v předprodeji na portálu www.cbsystem.cz – název Peklománie.

Takto zamluvené vstupenky si můžete vyzvednout v infocentru.

Ustupné: děti 120,- Kč (děti do 5 let zdarma)
dospělí 170,- Kč

!!! Hříšníci těšte se !!!



MATEŘSKÁ ŠKOLA NERUDOVA 53 v Č. BUDĚJOVICÍCH

a

obec TROCNOV a JK AGRO a RYBÁŘSKÝ SPOLEK a SDH TROCNOV a M. HOMOLKA /osvětlení/

Vás srdečně zvou na

MARTINSKOU SLAVNOSTI

kteřá se koná 4. listopadu 2023 od 14.00 hod.

u Návesního rybníka v Trocnově

„Příběh svatého Martina, římského vojáka, který ze soucití obdaroval chudého žebráka polovinou svého pláště, se odehrál již ve 4. století. A protože soucit byl v římské říši, zvláště u vojáka, něčím nevidaným, zapsal se hluboko do lidského povědomí a jeho legenda se trvá dodnes.“

Program:

Od 14.00 – 16.00 hod. můžete:

- povozit se na koních za mírný poplatek
- opéct si špekáčky
- občerstvit se u rybníka ve stánku

Od 16.00 hod.

- uskuteční se průvod dětí s lampičkami ke kapli na návsi
- Broučkové a Skřítkové ze školky předvedou svůj program
- přijede Martin na bílém koni a odehraje se scénka ze života sv. Martina
- děti se rozdělí se žebrákem o martinské rohlíčky
- a vy se také můžete rozdělit s ostatními o vlastnoručně upečené dobroty

Advent

3. 12. začíná

NEDĚLE

Borovany / klášter

- 14.00** Příjezd Ježíškovy poštovny / pódium před zámkem
- 14.15** Spáči - nejen vánoční písně a koledy / nádvoří
- 15.30** Dětský pěvecký sbor při ZŠ Borovany / nádvoří
- 16.00** Vystoupení dětí z MŠ Borovany / nádvoří
- 16.15** Andělé / nádvoří
- 17.00** Lakomá Barka - vánoční písně a koledy / nádvoří
- 17.45** Odjezd Ježíškovy poštovny / pódium před zámkem
- 18.00** Rozsvícení vánočního stromu

doprovodný program / 14.00 - 17.30

Československé Vánoce - výstava / výstavní síň

Borůvkový betlém / v parku

Vánoční pásmo pohádek / kinosál

Tvůrčí adventní dílny pro děti / přizemí - místnost pod knihovnou

Ježíškova poštovna - malování přání Ježíškovi / infocentrum

Řemeslný jarmark / v patře

Občerstvení pro zahřátí

S sebou si přineste světýlko na cestu k betlému
a přání Ježíškovi



Kulturní pozvánky

LISTOPAD 2023

Výstavy:

1. 11. - 15. 11. po – pá 9-16 h	MÍSTA DOMA – výstava fotografií pečovatelské služby Archa, vstupné zdarma – výstavní síň prelatury kláštera
---------------------------------------	---

Slavnosti:

4. 11. so 14 h	MARTINSKÁ SLAVNOST – průvod dětí s lampičkami, příjezd sv. Martina, občerstvení – u Návesního rybníka v Trocnově
11. 11. so 16 h	SVATOMARTINSKÝ PRŮVOD – příjezd sv. Martina, žehnání Svatomartinského vína, občerstvení, šermířské vystoupení, focení s legionáři, vstupné zdarma – nádvoří kláštera, Borovany

Koncerty:

24. 11. pá 18 h	KONCERT CHORVATSKÝCH UMĚLCŮ – Nina Kobler – soprán a kytara, Krešimir Marmilić – housle, koncert ve spolupráci s Centrem kultury Nový Záhřeb, vstupné dobrovolné – Malovaný sál, Klášter Borovany
--------------------	---

Divadla:

26. 11. ne 19 h	CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ aneb Elling a Kjell Bjarne – hraje Divadlo A. Dvořáka Příbram (Petr Florián, Václav Rašilov, Lucie Valentová a Kryštof Grygar), vstupné v předprodeji 200 Kč, na místě 250 Kč, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – Kulturní dům Borovany
--------------------	---

Besedy:

8. 11. st 18 h	MYSLETE POZITIVNĚ – jak v dnešní náročné, uspěchané době myslet pozitivně. Optimistickou průvodkyní nám bude paní Zuzana Guthová, vstupné zdarma – klub Radost, Borovany
27. 11. po 9 h	OSVĚDČENÉ ÚKLIDOVÉ PROSTŘEDKY NAŠICH BABIČEK aneb ekologický a ekonomický úklid domova – vstupné zdarma – klub Radost, Borovany

Akce pro děti a dospělé:

4. 11. so	DUCHOVÉ VYHUBENÝCH ZVÍŘAT – dobrodružné putování za zvířaty, která již na planetě nežijí. Doporučujeme lampiony sebou. Program na www.zoodvorec.cz – ZOO Dvorec
-----------	---

5. 11. ne 15 h	POHÁDKY KAPRA JAKUBA – Loutkářský soubor Jiskra Borovany, vstupné 50 Kč, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – Divadelní klub Borovany
10. 11. pá 16 h	HUDBA HRAJE – zážitkový podvečer pro ženy každého věku, hudba, vytváření zvuků, sdílení rytmu, pohyb v melodii, registrace předem na tel. č. 792 372 218 (stačí sms) nebo osobně v Radosti, vstupné zdarma – klub Radost, Borovany
15. 11. st 17 h	KURZ KRASOPISANÍ – základy ozdobných písmen, kaligrafie, možnost „napsat“ vlastní originální vánoční přání, vstupné 100 Kč – klub Radost, Borovany
17. 11. pá 16.30-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
18. 11. so 16.30-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
19. 11. ne 16.30-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
22. 11. st 9 h	MOBILNÍ TELEFON A UŽITEČNÉ APLIKACE – kurz pro seniory, vstupné zdarma – klub Radost, Borovany
24. 11. pá 16.30-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
24. 11. pá 19 h	RYBÁŘSKÁ TANEČNÍ ZÁBAVA – hraje skupina Hrajeto, vstupné 170 Kč, předprodej vstupenek v infocentru – hasičárna Borovany
25. 11. so 16.30-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera

Připravujeme:

1. 12. pá 16.30 h-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
2. 12. so 16.30 h-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
2. 12. so 14 h	ZÁJEZD DO PRAHY – VIVALDIANNO THE SHOW – světově úspěšná 3D show, barokní hudba s art-rockovým zvukem, ohromující vizuální efekty, cena vstupenky včetně dopravy 1000 Kč, předprodej Infocentrum Borovany

2. 12. so 17 h	ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU – náves, Radostice
3. 12. ne 14 h	ADVENT ZAČÍNÁ – Ježíškova poštovna, řemeslný jarmark, výstava, koledy, občerstvení pro zahřátí, rozsvícení vánočního stromu, vstupné zdarma – Klášter Borovany
5. 12. út 17 h	KDYŽ JSOU S ČERTY ŽERTY – mikulášské přestavení s nadílkou, vstupné zdarma – nádvoří, Klášter Borovany
8. 12. pá 16.30 h-19 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
9. 12. so 15 h-17.30 h	PEKLOMÁNIE – prohlídka pekla s průvodcem, vstupné 170 Kč dospělí, 120 Kč děti, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – areál kláštera
9. 12. so 18 h	ZPÁTKY DO BETLÉMA – adventní představení v podání Teátru Pavla Šmída a kejklířského divadla Vojty Vrtka, vstupné 50 Kč v předprodeji, 100 Kč na místě, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – kinosál na nádvoří kláštera
10. 12. ne 17 h	KONCERT ŽÁKŮ ZUŠ BOROVANY – Kulturní dům Borovany
16. 12. so 18 h	KVINTETKY – vánoční koncert vokálního seskupení v pětičlenném obsazení, spirituály, populární vánoční hity, zahraniční i české koledy, vstupné v předprodeji 150 Kč, na místě 200 Kč, předprodej v infocentru nebo www.cbsystem.cz – Malovaný sál, Klášter Borovany

MĚSTO BOROVANY VE SPOLUPRÁCI S MĚSTEM ZÁHŘEB
VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA KONCERT
VÝZNAMNÝCH CHORVATSKÝCH UMĚLCŮ

NINA KOBLER
soprán a kytara

KREŠIMIR MARMILIĆ
housele

Na programu díla autorů: Niccolò Paganini, Claudio Monteverdi, Filippo Gagnani, Mauro Giuliani, Stefano Landi, Enrique Granados, Federico García Lorca

pátek 24. 11. 2023 od 18 h
Malovaný sál
Klášter Borovany

Vstupné dobrovolné

Koncert se koná ve spolupráci s partnery:
Centar za kulturu Novi Zagreb
Ministerstvo kulture a medií Chorvatská republika
Rada města Záhřeb

Divadlo
Al. Dvořáka Příbram

26. listopadu od 19.00
Kulturní dům Borovany

Hrají:
Petr Florián, Václav Rašilov,
Lucie Valenová, Kryštof Grygar

Vstupné: 200 Kč v předprodeji, 250 Kč na místě
Předprodej: Infocentrum Borovany, www.cbsystem.cz
www.borovansko.cz

Chvála bláznovství
aneb Elling a Kjell Bjarne

Autor Ingvar Ambjørnsen | Režie Vojtěch Nejedlý

Insurence vznikla za finanční podpory Středočeského kraje a MČ ČR.

www.divadlopribram.eu

POZVÁNKY Z REGIONU

4. 11. od 20 h **HUBERTSKÁ ZÁBAVA** – hraje dechová hudba Kramolínka, zvěřinová tombola – JÍLOVICE
8. 11. od 19 h **SVĚTÁCI** – známá komedie v podání herců z Divadelní společnosti Háta – TRHOVÉ SVINY
12. 11. od 18 h **LADISLAV ZIBURA – S MÁMOU A TÁTOU DO AFRIKY** – cestovatelská projekce – Metropol, ČESKÉ BUDĚJOVICE
13. 11. od 19 h **PŘÍTELKYNĚ** – představení Divadla Ungelt, hrají A. Míhulová, J. Smutná –Metropol, ČESKÉ BUDĚJOVICE
14. 11. od 19 h **ÚVĚR** – inteligentní komedie o tom, že o peníze se dá žádat mnoha způsoby, hrají: M. Zounar a F. Blažek – KAPLICE
16. 11. od 17 h **VÁCLAV BŘEZAN, ROŽMBERSKÝ KRONIKÁŘ A ARCHIVÁŘ** – přednáška Jaroslava Čechury – TŘEBOŇ
17. 11. od 17 h **MICHAL JE KVÍTKO** – představení M. Nesvadby pro děti – TŘEBOŇ
29. 11. od 19 h **VÁŠNIVOST** – hořká komedie s napínavým dějem, hrají L. Rybová, J. Janěková ml., D. Matásek a J. Holík – TRHOVÉ SVINY

Z Knihovny A. Dubenského

Novinky z knihovny

Pro dospělé:

Bastová Eva-Maria: Pekařky, Vanilkové dny
Boland Shalini: Rodinná dovolená
Castillo Linda: Strmý pád
Čechová Dagmar Digma: Kdo ti píše?
Černá Jaroslava: Vražedná krása
Goacher Lucy: Sráz
Fieldsová Helen: Dokonalá tma
Hajdová Marie: Jeřabinový dům
Horáková Naďa: Kronika hříšného kněze aneb Bestie z Karlštejna
Hušeková Kristína: Než vybledne den
Jacobsová Anne: Panský dům, Bouře
Jacobsová Anne: Panský dům, Shledání
Javůrek Štěpán: Sudetský dům II
Körnerová Hana Marie: Znamení hada
Kučíková Marta: Italské mentolky
Landsman Dominik: Rybář Jarmil Koloušek
McFadden Freida: Pomocnice
Perrinová Valerie: Zapomeňte na neděli
Poncarová Jana: Eugenie
Sřihavková Eva: Dýchej za mě
Wisemanová Ellen Marie: Ztracené dívky z Willowbrook

Naučná:

Chovancová Markéta: Markéta v troubě
Chovancová Markéta: Markéta v troubě, Nové recepty
Nešpor Karel: Kudy do pohody
Švankmajer Milan: Petr Vok z Rožmberka
Špaček Ladislav: Dědečku, už chodím do školy
Werfel Franz: Píseň o Bernadettě
Zibura Ladislav: Všechny cesty vedou do Santiaga

Pro děti a mládež:

Dahl Roald: Matylďa
Dahl Roald: Zdivočelé pohádky
Harařtová Helena: Čáp Čeněk
Horová Ladislava: Popletený jezeček
Hvězdné tlapky
Kelly Mary: Zasněžená červenka
Kopecká Tereza: Ještěrky
Lebeda Jan: Medovníček a řeka Modrávka
Lukeřová Milena: Čáp
Macho Adrián: Gerda, Příběh moře a odvahy
Opatřil Jan: Kapřík Metlík pro nejmenší
Springerová Nancy: Enola Holmesová, Případ pohřešovaného markýze
Šandera Jiří: Co mě čeká ve školce
Šlik Petr Hugo: Marta si vzpomíná
Šlik Petr Hugo: Po stopách ztraceného syna
Šlik Petr Hugo: Tajemství jeskyně pokladů
Žák David Jan: Kdo krade sny?

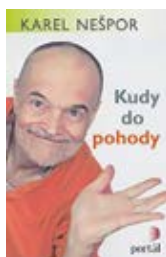
Eva Janouchová



Hajdová Marie: Jeřabinový dům

Na okraji vesnice v srdci zapomenutých Rychlebských hor už po generace stojí kamenný dům obklopený alejí vzácných jeřábů, podle kterých se mu přezdívá Jeřabinový dům. Právě do něj se vrací Lucie. Na léto, nebo napořád. Starý dům pro ni v dětství představoval bezpečné útočiště a teď, když se jí život drolí mezi prsty, tu hledá úkryt znovu. Svým návratem Lucie naruší křehkou rovnováhu života místních obyvatel. Z okna samoobsluhy ji žárlivě pozoruje Janina, která se ve vesnici narodila i vyrostla a nikdy se jí nepodařilo odejít. Teď čeká třetí dítě a doufá, že tentokrát zvládne mateřství i svůj vztah lépe. Jenže když se tu objeví emancipovaná Lucie zvyklá na městský ruch, začne Janina pochybovat o tom, jestli jí její životní situace vyhovuje. Obě přehodnocují své dosavadní životy, zatímco i mezi dalšími obyvateli vesnice se pomalu vyjevují dávné křivdy.

Vztahový román Marie Hajdové o mateřství ve všech podobách, o návratech a nových začátcích. Vypráví o tom, že některé kořeny nelze tak lehce vyrvat a že je můžeme zapustit tam, kde bychom to nejméně čekali.



Nešpor Karel: Kudy do pohody

Knihka obsahuje praktické návody na zklidnění, např. techniky dechu a meditace. Jsou v ní uvedeny i rozličné příklady z praxe zejména při léčbě alkoholiků. Neobsahuje nic, co by člověk už nevěděl, ale je možné, že autorův odlehčený styl pomůže si některé věci lépe uvědomit.

Knihka je rozdělena do několika částí: mír těla, mír mysli, mír srdce a mír a střídavost. V přílohách najdou čtenáři shrnutí a přehledy, které usnadní využití knihy v každodenním životě.



Štikler Jan: Já tě musím uškrtit

Kde se v Trhových Svinech vraždilo, loupiťlo a přepadávalo, které adresy se objevují v zápisčích četníků? Zažijte Trhové Sviny jinak - vydejte se na cestu podle nového turistického průvodce. Od kostela Nanebevzetí Panny Marie přes náměstí a Velký rybník k poutnímu chrámu Nejsvětější Trojice vytyčuje knihka deset zastavení, na nichž je ještě po sto letech cítit střelný prach a kde dodnes přezívají legendy o těch, kteří čerili klidné vody malého města. Knihka je průvodcem po svinské každodennosti, sumářem afér a skandálů, cituje z dobového tisku a archivních soudních spisů. Volně navazuje na turistickou trasu Trhové Sviny zbožné a hříšné, která poutníka zavádí do osad Pěčín, Hrádek a Rejta, některé příběhy podrobněji rozvádí.



Šlik Petr Hugo: Marta si vzpomíná

Jak se vyrovnat se ztrátou někoho blízkého? Optimistické vyprávění o nelehkém tématu. Marta odjakživa milovala svoji babičku, která znala všechny bylinky, dokázala najít cestu z nejhlubších částí lesa zpět do chaloupky a její zástěra vždycky voněla kouřem. Jenže teď už tu stará paní není. I když si to jde představit jenom těžko, pohltila ji mlha zvaná NIC. Marta na babičku nemůže přestat myslet a přemítá o všem, co spolu zažily. Dokážou hezké vzpomínky zahnat smutek po někom, kdo už tu s námi není?

Eva Janouchová

Advent a Vánoce

v borovanském klášteře

3. 12.

I. adventní neděle
ADVENT ZAČÍNÁ ...

Ježíškova poštovna, koledy, řemeslný jarmark, rozsvícení vánočního stromu, občerstvení pro zahřátí ...

Klášteř Borovany

5. 12.

úterý
**KDYŽ JSOU
S ČERTY ŽERTY**

mikulášské představení s nadílkou nádvoří

9. 12.

sobota
ZPÁTKY DO BETLÉMA**

Kejklířské divadlo Vojty Vrtka
a Teatr Pavla Šmida

kinosál

10. 12.

II. adventní neděle
**KONCERT ŽÁKŮ
ZUŠ BOROVANY**

tradiční koncert s vánočním punčem
Kulturní dům Borovany

13. 12.

středa
ČESKO ZPÍVÁ KOLEDY

vystoupí ŠNAPS - Školkový
Neuvěřitelný Amatéřský Pěvecký
Sbor z MŠ Borovany

před zámekem u vánočního stromu

16. 12.

sobota
KVINTETKY**

vánoční koncert vokálního seskupení
za doprovodu Dua Instrumo
Malovaný sál

22. 12.

pátek
ŽIVÝ BETLÉM

zámecký park

7. 1.

neděle
TŘÍKRÁLOVÝ KONCERT**

Pocta Bedřichu Smetanovi
Malovaný sál

3. - 21. 12.

ČESKOSLOVENSKÉ VÁNOCE
vánoční výstava, výstavní síň



město Borovany - www.borovansko.cz

Infocentrum, výstavní síň / po - pá: 9 - 12, 13 - 16 h, st: 9 - 12, 13 - 18 h

Předprodej vstupenek na označené akce (**) - infocentrum, tel.: 387 001 356 nebo www.cbsystem.cz

Změna programu vyhrazena.



Z kultury

LISTOPADOVÉ KULTURNÍ POZVÁNKY

Jak se již v minulých letech stalo tradicí, **J v pátek 24. listopadu** se opět uskuteční koncert významných chorvatských umělců. Tato každoroční hudební událost se koná ve spolupráci s Kulturním centrem Nový Záhřeb a je financována Ministerstvem kultury Chorvatské republiky. V letošním roce vystoupí v Malovaném sále v borovanském klášteře sopranistka a kytaristka Nina Kobler spolu s houslistou Krešimirem

Marmilićem. Během koncertu zazní díla Niccolò Paganiniho, Claudia Monteverdiho, Filippa Gragnaniho, Maura Giulianiho, Stefana Landiho a dalších. Vstupné dobrovolné.

V neděli 26. listopadu si nenechte ujít divadelní představení v podání skvělého Divadla A. Dvořáka Příbram. Na programu bude divadelní hra **CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ** aneb Elling a Kjell Bjarne. Jedná se o úsměvný příběh dvou přátel, kteří dosud sdíle-

li pokoj v psychiatrické léčebně a teď stojí před výzvou začít žít v „normálním“ světě. Vše, co je pro ostatní běžnou realitou, je pro tyto dva nové a složité, což je staví do vtipných i dojemných situací. V hlavních rolích se představí Petr Florián a Václav Rašilov. Vstupenky jsou v předprodeji v borovanském infocentru nebo na www.cbsystem.cz.

Klára Němcová

Svatomartinský průvod

Stalo se již tradicí, že začátkem listopadu přijíždí do Borovan svatý Martin. Letos k nám zavítá **v sobotu 11. listopadu**.

Tak jako kdysi vykonal svatý Martin dobrý skutek, který si dodnes připomínáme, tak i my můžeme pomoci místním charitativním organizacím – Archa, Nazaret a charitativní organizaci Mary's Meals, které se vám během odpoledne představí. Můžete s námi pomoci jak finančně, tak konkrétním darem pro určitou organizaci (úklidové prostředky, dárky pro seniory, mikulášské dárky). Vaše dary můžete předat žebrákovi, který se bude během celé akce pohybovat na nádvoří borovanského kláštera.

Zahájení slavnosti proběhne v 16 hod. a krátce poté bude následovat nábor mladých rekrutů do římské armády, kteří se po výcviku připojí k svatomartinské vojenské družině doprovázené lampionovým průvodem. Menším dětem se budou věnovat sofistikované, učitelé z doby sv. Martina, se kterými si během her zkrátí čas čekání na lampionový průvod.

Také v tomto roce se můžete těšit na skupinu historického šermu Bratři z růže se svým vystoupením na nádvoří borovanského kláštera. Po lampionovém průvodu bude následovat vrchol celé akce, příjezd sv. Martina a jeho setkání se žebrákem. Nebude chybět žehnání svatomartinského vína místním farářem.

Lukáš Malík



Svatomartinský průvod

Kde: Borovanské nádvoří

Kdy: sobota 11. listopadu 2023

Program:

16:00	Zahájení
16:15	Nábor rekrutů do římské armády
17:15	Svatomartinský lampionový průvod
17:45	Setkání sv. Martina se žebrákem
18:00	Žehnání Svatomartinského vína



Změna časového plánu vyhrazena.

- Bratři z růže - skupina historického šermu
- Občerstvení zajištěné charitativními organizacemi
- Prodej Svatomartinského vína
- Focení s legionáři
- Dobrovolná sbírka pro charitativní organizace, hmotné dary (úklidové prostředky, dárky pro seniory, mikulášské dárky)



Sociální služby

Listopad...pomalu nám začíná to uchvátané období před Vánoci a my bychom se s vámi právě v tuto dobu chtěli podělit o jeden příběh. Tak zpomalte, uvařte si čaj (nejlépe do „nazaretského“ hrnečku), usadte se do křesla a začtěte se do životního příběhu Marušky, která v Nazaretu navštěvuje Sociálně terapeutickou dílnu. Jsme moc rádi, že v Nazaretu znovu našla smysl života.

Přesně proto tu jsme.



Nazaret a já

Vážení čtenáři,

dovolu mi, abych se s Vámi podělila o svůj příběh. Jmenuji se Marie, jsem rodačka z Borovan a je mi 62 let. Už od dětství jsem byla plná elánu, všechno mne zajímalo a musela jsem být všude. Nejvíce mne ale zajímali díky mému tátovi hasiči, kde jsem byla jako žák a poté i jako vedoucí kolektivu děvčat. Ještě větší láskou bylo loutkové divadlo, kde jsem od svých 15 ti let dávala hlas Kašpárkovi. Byl to báječný a tvůrčí život.

Před 4 lety se mi tenhle život po mozkové příhodě zhroutil. Byla to velká beznaděj, ale po dlouhé a náročné rehabilitaci jsem se z ležícího pacienta dostala alespoň na invalidní vozík. Přesto má pohyblivost není v pořádku a dlouhé dny doma mne začaly děsit. Najednou jsem si začala připadat zbytečná, protože mi zbyla jenom četba a luštění křížovek. Chyběl mi kontakt s lidmi. Napadlo mě zeptat se v chráněné dílně NAZARET. Vždyť tam pracují lidé s různým postižením.

Proto jsem si domluvila schůzku s paní Kavalíkovou, jestli by se pro mne našlo nějaké uplatnění. Ochotně mi ukázala celý provoz. Přestože mám funkční jenom jednu ruku, našly jsme řešení a do Nazaretu jsem začala docházet. Domluvily jsme se, že začnu hoto-vé výrobky glazovat (malovat). Paní Lucie Homolková mi ukázala, jak se má s glazurou pracovat, a tak jsem to zkusila. Tím jsem se stala dalším členem kolektivu. Do dílny chodím od jara a mohu říct, že jsem tam našla znovu smysl života. Jsem užitečná, je za mnou vidět kousek práce, ale hlavně jsem tam poznala spoustu úžasných lidí. Přestože mají nějaký handicap, jsou úžasně pracovití, milí a velice společenští. Moc mě překvapilo, že zaměstnanci, kteří tam pracují, se všichni ochotně věnují klientům při práci, ale i u zábavy. Nikdy jsem si nedovedla představit, kolik práce, krásných výrobků dokáží udělat, přitom se ještě dokáží úžasně bavit. Jezdí na výlety, letní tábor, anebo si udělají den bez keramiky. Uvaří si oběd, pečou bábovku, koláče a snaží se udělat radost i ostatním při různých akcích jako např. Borůvkobraní, kde nabízejí své výrobky, ale i pečivo a různé ochutnávky.

Kdo tohle nevidí na vlastní oči, asi neuvěří, co to stojí úsilí, práce a péle za tak krásnými výrobky. Teď už vím, že se nedá tolik práce penězi zaplatit, ale určitě téměř každý, kdo navštíví obchůdek a něco nakoupí, tak se na to bude dívat jinak. Dnes už můžu říct,



že jsem ráda, že tím nám postiženým pomáhají a dál můžeme pracovat pro radost naší i Vás všech. Jsem zase užitečná. Mám velkou radost, že mě moji noví kamarádi vzali mezi sebe a už jsem součástí kolektivu.

Pokud Vás moje vyprávění zaujalo, srdečně zvu všechny na naše akce, ať se můžeme navzájem poznat. Snažíme se zapojit do plnohodnotného života. Všichni se na Vás těšíme na koncertech a jiných akcích.

Děkuji za všechny NAZARETSKÉ.

Marie Kroupová
z Nazaretu

Nákup pro dobrou věc

Archa Borovany, o. p. s. již deset let pomáhá seniorům a osobám s postižením na Trhovoštině zůstat doma. Těmto osobám pomáhá s činnostmi, které již samy nezvládnou. Nyní i vy můžete pomoci organizaci Archa a to tím, že během Akce Nákup pro dobrou věc nakoupíte v kterémkoliv supermarketu Trefa vybrané výrobky.

Akce bude probíhat od středy 25. 10. do úterý 21. 11. 2023. Výrobky jsou označeny růžovým symbolem ve tvaru nákupní tašky. Z každého prodaného kusu Trefa věnuje 1 Kč pro nás.

Děkujeme.

Tereza Umlaufová



TREFA

RADOST – klub (nejen) pro seniory

V září otevřel své brány. Ještě jednou děkujeme všem, kteří přišli jeho pomyslný křest podpořit.

Aže vás nebylo málo! Od října jsou nabídky různorodé aktivity, skrze které mimo jiné zjišťujeme, o co bude z vaší strany zájem.

I listopad je nabitý událostmi, na které vás srdečně zveme. Dobrou zprávou také je, že **díky finanční podpoře Jihočeského kraje jsou nyní aktivity zdarma** (nebo za symbolický poplatek či platbu za materiál, který si účastníci odnesou domů).

A konečně, na co se tedy můžete těšit?

Každé pondělí od 14 hodin trénujeme paměť. Na kurz se nemusíte předem přihlašovat, jednoduše přijďte. Příspěvek za jedno setkání je 20 korun.

Už jste někdy slyšeli o tzv. pozitivní psychologii? Ne? A zajímá vás, **jak v dnešní náročné, uspěchané době myslet pozitivně?** Pak přijďte na poutavou **BESEDU pro širokou veřejnost** o tomto mladém oboru. Optimistickou průvodkyní nám bude paní Zuzana Guthová.

Těšíme se na vás ve středu 8. listopadu od 18 hodin. Kurz je zdarma.

Možná jste žena, která k tomu, aby byla optimisticky naladěná, potřebuje hudbu, sdílení rytmu, improvizaci, možnost ležet se pohybovat v melodii...

Pak si nenechte ujít setkání: **„Hudba hraje“** s muzikoterapeutkou Dagmar Šotolovou. **Pro ženy jakéhokoliv věku v pátek 10. listopadu od 16 hodin.** Kapacita kurzu je omezená, prosíme, nahlaste svůj zájem na telefonním čísle: 792 372 218 (stačí sms), nebo přijďte osobně do RADOSTI. Kurz je zdarma.

Nejenom pro milovníky tradic jsme pozvali lektorku Andreu Šuchovou, která nás provede kurzem **KRASOPSANÍ**. Poznáte základy ozdobných písmen, kaligrafii, ale také si budete moci „napsat“ vlastní **originální vánoční přání**.

Přijďte se potěšit **ve středu 15. 11. v 17 hodin.** Každý účastník obdrží vlastní brush pen (štetčový fix), příspěvek na kurz je 100 korun.

Také vám děti pořídily chytrý telefon a vy se s ním ne a ne sžít? Používáte ho jen k telefonování a psaní krátkých zpráv, ale láká vás využít jej víc? Zajímá vás, co všechno nabízí různé aplikace, o kterých se mluví snad ve všech sférách našeho života? Aplikace rozhlasu, novin, televize, aplikace jízdního řádu, aplikace banky, aplikace pošty atd.

Pak si nenechte ujít kurz **MŮJ MOBILNÍ TELEFON A UŽITEČNÉ APLIKACE**.

Ve středu 22. 11. od 9 hodin s odbornou lektorkou Lenkou Smržovou. Kurz je zdarma. Telefon s sebou!

S Lenkou Smržovou se **v pondělí 27. 11. v 9 hodin** potkáme podruhé v neméně praktickém kurzu – **čističí metody a osvědčené prostředky našich babiček**. Společně s ní si ukážeme, jak si s pár levnými prostředky jako je jedlá a prací soda, ocet, citron... uklidit celou domácnost. A také jak ji provonět. Mladé maminky, které se zajímají o moderní trendy, určitě zaujme oficiální název kurzu **Zero Waste / Eko / logický i Eko / nomický úklid domova**. Kurz je zdarma.

Nevybrali jste si? Dejte nám vědět, co by právě vás lákalo.

Vybrali jste? Pak neváhejte a přijďte. Těšíme se na vás v RADOSTI.

Monika Strapková





MÍSTA DOMA

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ Z DOMÁCÍ PÉČE PEČOVATELSKÉ SLUŽBY ARCHA

Výstavní síň - Klášter Borovany

20. 10. - 15. 11.

Vstupte do míst,
kam se běžně
nepodíváte



Foto by Veronika Husů



QR Platba



DOMA až do konce!

Ve dnech 2. – 7. 10. 2023 vyhlásila Asociace poskytovatelů sociálních služeb již 15. **Týden sociálních služeb ČR**. Tato akce měla jasný cíl – přiblížit sociální služby (služby, které pomáhají osobám se zdravotním postižením, seniorům, osobám v krizi i rodinám s dětmi) co nejširší veřejnosti, představit je jako služby dostupné, pomáhající, prezentovat je občanům tak, aby věděli, jak a koho oslovit a neostýchali se o pomoc si říci. V rámci tohoto týdne probíhalo v České republice mnoho aktivit (výstavy, besedy, workshopy, dny otevřených dveří u poskytovatelů sociálních služeb...).

Každoročně v říjnu probíhá celorepubliková kampaň **Dožít doma**, která k široké veřejnosti promlouvá o dostupnosti a důležitosti domácí hospicové péče. Lidé o smrti neradi hovoří, a to i přesto, že smrt k životu zkrátka patří. Někdo moudrý řekl, že umírání začíná narozením – myšlenka stojící jistě alespoň za zamyšlením... Co se hospicového týmu týče, tvoří jej nejen pečovatelky, zdravotní sestřičky a lékaři, ale též psycholog, popřípadě i duchovní. Všichni tito zúčastnění poskytují paliativní péči, tzn. péči klientovi, který je nevytléčitelně nemocný, a již byly vyčerpány veškeré standardní možnosti klasické medicíny. Tušili jste, že slovo „paliativní“ vychází

z latinského „*palliare*“, tzn. přikrýt pláštěm? Hlavním cílem domácí hospicové péče je minimalizovat bolesti klienta, zachovat jeho důstojnost a doprovodit ho v jeho poslední životní etapě, „přikrýt jej“ pomyslnou dekou na jeho poslední cestě v domácím prostředí ideálně v obklopení svých blízkých...

Většina lidí si přeje dožít poslední dny života ve svém přirozeném prostředí, bohužel ne každému je toto přání splněno. **Papučový den** nám tak připomíná, že umírat bezbolestně, důstojně a doma je možné. Kdo sdílí tuto myšlenku, necht' nezapomene příští rok (tentokrát Papučový den připadl na 11. října) about papuče a vyrazit vstříc veřejnosti na odív. To je jediný den, kdy to máme dovoleno a nebudou na nás kolemjdoucí volat „Chocholouška“.

Nebojte se zeptat se na vše o práci terénních sociálních a zdravotních služeb LEDAX – o pečovatelské službě, osobní asistenci, terénní odlehčovací službě, domácí zdravotní péči, domácím hospici a pronájmu zdravotnických pomůcek.

Ing. Lenka Rodějová – koordinátorka pečovatelské služby,
Telefon: 725 342 656, e-mail: lenka.rodejova@ledax.cz

Slovo faráře

Nebe

Začátkem listopadu je slavnost „Všech svatých“ a „Dušičky“. Jako věřící myslíme na naše zemřelé, věci budoucí a jak to bude v nebi. Zkráceně můžeme říct, že z toho, co máme, nic neztratíme, ale otevře se nám úplně nová hloubka a možnosti. „Být v nebi“ znamená být spasen. Osobně a naplno. Bůh nás spasí v naší lidskosti. To znamená, že vykoupil lidství a chce je přivést k plnému štěstí.

Věčný život – velká neznámá? Vzhledem k tomu, že věčný život je hlavním a základním Božím slibem pro člověka, je třeba říci, že jen zřídka přemýšlíme o tom, jaký bude tento život. Nejčastěji to popisujeme živým, ale nic neříkajícím termínem „být v nebi“, obvykle převzatým z nejranějšího stádia náboženství. A tu se zastavíme, bezmocně rozhazující rukama nad otázkou, jaké by to bylo být v nebi (což je důležitější) a co je na tom tak fantastického, že by nám na tom mělo záležet. Asi je pro nás mnohem jednodušší popsat a zdůvodnit, proč bychom se měli snažit neskončit v pekle, i když i zde se často zasekneme v „lidových“ obrazech.

Pravdou je, že teologie a široce chápané křesťanské učení se moc nevyjadřuje, pokud jde o věčný život a stav člověka „v nebi“, tedy spaseného. Důvodem tohoto stavu není pouze nedostatek „údajů“, které by nám mohli poskytnout ti, kteří již v tomto stavu jsou, ale z nějakého důvodu tak nečiní. Ve skutečnosti můžeme pouze usuzovat na stav vzkríšeného člověka podle „příkladu“ vzkríšeného Ježíše.

Druhým (a pravděpodobně důležitějším) důvodem je vědomí omezení našeho prožívání, vnímání a jazyk, kterými bychom mohli vyjadřovat své závěry a domněnky. Prakticky vše, co můžeme říci o věčném životě, by muselo být kvalifikováno příslovcem „jakoby.“

Ne délka, ale kvalita. S jistotou můžeme říci, že pojem „věčný život“ není primárně o délce tohoto života (nekonečného), ale o jeho kvalitě. Tento život, který očekáváme, bude „věčný“ – tedy život samotného Boha (Bůh žije věčně). Bůh nám dává, a nakonec nám umožní plně se podílet na jeho vlastním životě. Ve vtěleném Ježíši, který se stal člověkem, zemřel, vstal z mrtvých a vystoupil do nebe (k Otci). Bůh spojil naši lidskou přirozenost se svou božskou přirozeností. V tomto smyslu již ke spáse došlo. Nyní jde o to, aby k tomuto sjednocení došlo v mém osobním a konkrétním případě.

Neexistuje žádná nuda. Pokud si někteří lidé myslí, že je to nakonec docela „nudná“ vyhlídka, protože dorazíme do cíle, budme rádi, že jsme v nebi a „co dál?“, tak se nebojte. Pokud je Bůh sám Dobro, Pravda a Krása a je nekonečný, pak účast na Jeho životě bude znamenat nekonečný „výlet“ zrychleným tempem do toho, co je dobré, pravdivé a krásné. To je to, co má teologie na mysli, když mluví o vzdání věčné slávy Bohu od spasených. Nebude stát v řadách a zpívat nekonečné „Aleluja!“, ale spíše nekonečný výkřik obrovské radosti s Bohem. A rozhodně to nebude nudné nebo zdoluhavé, protože už nebudeme zatěžováni omezením naší lidské přirozenosti (která zahrnuje únavu).

A tím se dostáváme k poslední části, pokusu dát odpověď na otázku: Jací budeme v nebi? Některé lidi trápí pochybnos-

ti o tom, co tvoří naši identitu v pozemském životě, který známe. Budeme mít tělo v nebi? A pohlaví? A co pocity, emoce, paměť? Poznáme se? A co naše vztahy? Zůstanou nám nejbližší jako nejbližší?

Budeme mít své pohlaví, protože Bůh stvořil člověka jako „muže a ženu“. Také v tomto ohledu bude vše, co zde bylo, jakkoli zraněné a nedokonalé, nejen uzdraveno, ale dovedeno k plné dokonalosti. Pocity, paměť, vztahy. Naše city a emoce zůstanou, ale budou zcela zdravé, nepoškozené. Nezklamou a nepodvedou nás, jak je tomu na tomto světě. Nebudou žádné důvody pro negativní pocity (jako je hněv, strach, úzkost, lítost, smutek). Naše paměť bude vyčištěna (ale ne vymazána).

Budeme se také podílet na Božím poznání – také o našich individuálních osudech: takže nejen poznáme, ale také pochopíme. Nezmizí ani naše pouta a vztahy. Poznáme se navzájem (vždyť uředníci poznali Zmrtvýchvstalého a Ježíš je) a budeme si blízcí. Zcela nové kvality však dosáhnou i naše vztahy – zde navzdory našim nejlepším úmyslům omezené a nespolehlivé. Z toho, co máme, nic neztratíme, ale otevře se nám úplně nová hloubka a možnosti.

Tolik – v kostce a bez podrobné argumentace – lze říci o stavu člověka „v nebi“.

Páter Ondřej Urbisz,
farář

Ze škol

Školkové štrůdlování

Již před několika lety vznikl v mateřské škole nápad na uspořádání **podzimní zahradní slavnosti**. Naše školní zahrada je velice krásná, tak proč ji nepředstavit v nejpestřejším ročním období, počínajícím podzimem?

První možnost byla vloni, ale počasí nám udělalo „čáru přes rozpočet“ a akce byla zrušena.

Nevzdali jsme to a letos jsme se pustili znovu do přípravy. Název slavnosti „Štrůdlování“, jsme měli vymyšlený. Tak co dál?

V každé z nás se probudila kreativní pekařka a vymýšlely jsme, jaké dobroty pro své hosty připravíme. Kdo jste u nás byl, jistě potvrdíte, že se stoly prohýbaly pod velkým množstvím různých závinů, řezů a koláčků naplněných nejen jablky, ale také švestkami, mákem, tvarohem, špenátem, houbami a jinými dobrotami.

K tomu byla možnost koupit si u stánku skvělé vaře s jablečným pyré a se šlehačkou a také dobrou kávu. Pro příjemné posezení jsme vytvořili ve střední části zahrady improvizovanou kavárničku přímo pod širým nebem.

Slavnost byla zahájena vystoupením klauunů Bzuka a Ťuka, kteří děti pobavili krátkým příběhem o jablku a červíkovi Pepíkovi. Jak již víte, pod maskou těchto dvou neposedů se skrývají paní učitelky Pavlína Rodějová a Marie Dudová.

Potom už měli návštěvníci možnost pobavit se a pohrát si na různých stanovištích, kde jsme měli připravené zajímavé aktivity. Zde si mohly děti i jejich doprovod



vyzkoušet znalost přírody v lesíku u naší Houbičky Máji, namalovat kamínky, vyrobit ježečka a vyzkoušet svou šikovnost při různých jablíčkových hrách. Velký zájem byl o využití fotokoutku, kde měl každý možnost vyfotografovat se v krásných podzimních dekoracích, a u stanoviště, kde si děti mohly nechat namalovat obrázek na obličej, bylo stále plno.

Celé odpoledne přicházeli další návštěvníci a zůstávali v příjemném prostředí až do konce slavnosti. Zahrada se hemžila dětmi, těmi maličkými i školáky, rodiči i babičkami a dědečky.

Na závěr slavnosti proběhla dražba dortu, jak jinak než jablíčkového.

Společně si náš „Školní neuvěřitelný amatérský pěvecký sbor“ (ŠNAPS) s Bzu-

kem, Ťukem a dětmi, kterých bylo plné „pódium“, zazpíval několik známých veselých písniček.

A pak už nezbývalo než se rozloučit a začít se těšit na další zahradní slavnost, kterou za rok zase uspořádáme a možná přijdeme s nějakými novými nápady na aktivity a recepty na dobrůtky.

Bylo to úžasné odpoledne, na které doufám budeme všichni dlouho vzpomínat.

Finanční prostředky, které jsme od vás získaly a za které děkujeme, budou využity pro děti z naší školičky prostřednictvím Spolku rodičů při MŠ Borovany.

*Jana Kaprálová
za Mateřskou školu Borovany*

Divadlo ŠOK hrálo pro prvňáčky

V areálu naší základní školy v úterý 26. září odpoledne jsme měli Zahradní slavnost. Na začátku slavnosti byli panem ředitelem přivítáni všichni žáci, kteří letos nastoupili do první třídy. Po rozdání dárků, které pro ně byly připraveny, přišlo na řadu naše Divadélko ŠOK, které si pro naše prvňáčky připravilo **divadelní představení**.

Všichni malí herci předvedli jeden „Báječný školní den“, který už od prvního září naši kamarádi zažívají. Za hudebního doprovodu byly představeny předměty český jazyk, matematika, tělocvik a hudební výchova. Na závěr si malí školáci i s paními učitelkami mohli zatancovat.

I když naše divadélko od září prošlo velkou obměnou – mezi nás jsme uvítali nové dětské tváře, všechny děti se svých rolí chopily s velkým nadšením. Za tři týdny bylo představení nacvičeno. Všem vystupujícím hercům byla udělena velká pochvala za šikovnost a herecké nasazení. Děkujeme panu Jaroslavu Soldánovi za pořízení a výrobu fotografií a panu Michalovi Fürstovi za natáčení.

Více fotografií najdete na novém školním webu ve fotogalerii.



Milena Machtová a Bc. Věra Weisfeitová



Zahradní slavnost poprvé...

Stále se mi tomu nechce věřit, ale podařilo se to. Několik týdnů příprav, vzájemná spolupráce rodičů, učitelů i dětí, a nakonec se nám z toho vylouplo krásné odpoledne plné spokojených úsměvů. Jistě, měli jsme velké štěstí na počasí, ale jsem přesvědčená, že i bez něj by všichni odvedli stejně skvělou práci.

Každý, kdo si v úterý 26. září našel od 15:30 čas a přišel se podívat do areálu Základní školy Borovany, si mohl odnést spoustu zážitků. Měli jsme připravené vítání prvňáčků s dárky, vystoupení divadelního kroužku ŠOK, sportovní a dovednostní disciplíny, sportovní program ve velké tělocvičně, „Šplhání na Sněžku“, tvořivé dílny, spuštěné dopravní hřiště, komentované prohlídky školy, na místě pečené jablčkové štrůdly a pizzu z listového těsta, na zobání domácí slané pečivo, točenou malinovku, opékání buřtů, hudební doprovod k ohni a na závěr neskutečně emotivní volejbalový zápas rodičů proti učitelům. Vypadalo to jako takové mravenčí hemžení. Na každém kroku něco jiného. A tak doufám, že si každý mohl najít to své.

Byl to (alespoň pro mě) velký zážitek. Proto bych chtěla z celého srdce poděkovat všem rodičům, učitelům i dětem, kteří se do příprav a realizace Zahradní slavnosti zapojili. Velmi si vážím, že jste obětovali svůj volný čas a svým nadšením vytvořili tak pohodovou atmosféru. Poděkování za zázemí a podporu samozřejmě patří také Základní škole Borovany a městu Borovany. Společně jsme se do toho letos pustili poprvé, ale pevně věřím, že ne naposledy. Budu se těšit zase příště. Ještě jednou díky všem.

*Kateřina Pozníčková
předsedkyně SRPDŠ při ZŠ Borovany*

... malý dovětek – Zahradní slavnost pohledem ředitele školy

Paní předsedkyně SRPDŠ popsala celou „událost“ téměř stejně, jako jsem ji vnímal já. Bohužel jsem prováděl velké skupiny zájemců po škole, takže jsem si nemohl vše dostatečně užít a radovat se z toho, jak se slavnost podařila. Na jedno však Kateřina zapoměla. Bez jejího aktivního,



iniciativního přístupu by tato akce jen těžko proběhla. Je to rozený organizátor, vždy s nadšením a úsměvem na tváři. Prostě člověk, kterého velmi potřebujeme.

Všem, kteří jen třeba trochu přispěli, děkuji, svým lidem ze školy už jsem poděkoval, ale velmi pozitivně hodnotím aktivní zapojení zúčastněných rodičů. Pod vedením Kateřiny Pozníčkové proběhla úspěšná akce, která tu vlastně mohla být už dávno. Budu rád, když se nová podoba spolupráce školy a rodičů nerozplyne a budeme tímto pozitivním směrem pokračovat dál, takže další Zahradní slavnosti budou zcela běžnou součástí života naší školy, rodičů a především dětí.

Děkuji.

Na nových internetových stránkách školy najdete ve fotogalerii velké množství fotografií nejen z této akce.

*Luboš Laczko,
ředitel školy*



Akce „Šplháme na Sněžku“

Sněžka se svými 1603 m je známá jako nejvyšší hora České republiky. Mnozí z nás stanuli na jejím vrcholu skutečně, ale naši žáci se v rámci Zahradní slavnosti vydali v 16 hodin na její vrchol zcela netradičně. Pomyslný praporek na vrcholu vztyčili již v 17 hodin a 9 minut. Tuto výšku pokořili při sportovní akci „Šplháme na Sněžku“. Jak je to možné?

Tato akce není ničím novým, jen jsem ji po letech malinko oprášil. Bylo potřeba dát dohromady partičku žáků, nejlepších „šplhounů“ školy, kteří tento těžký a bolestivý výšplh doslova vydřou. Spolu s kolegyní Petrou Beňovou a kolegou Tomášem Hermanem se to podařilo. Bylo nutné vyšplhat na tyči 401krát čtyřmetrový úsek. 401 tyčí - už jenom ta představa bolí.

Boje se zúčastnil z 5.A David Pekař – nejmladší člen týmu, ze 7.A Matyáš Vařil, ze 7.B Lukáš Skořepa, Lukáš Čermák, Martin Mlsna, ze 7.C Ondřej Pícek, Jan Mikoláš, z 8.B David Valeš, z 9.A Ondra Kolář, Matyáš Čermák, z 9.B Jakub Lett a Josef Komenďa – 12 gladiátorů.

Pozor, ve škole máme ale i statečné, silné a bojovné Xeny. Nejmladší členkou týmu byla ze 6.B Markéta Komendová, dále ze 7.B Tamara Gašparová, ze 7.C Adéla Vodrážková, z 8.A Natálie Šmausová, z 8.B Nela Beránková a Ela Mikynová, z 9.A Veronika Nýdlová a z 9.B Rozálie Grohmanová.

Celkem se tedy zapojilo dvacet členů expedice, kdy pro každého byla připravena porce dvaceti tyčí. Každý musel vyšplhat v přepočtu 80 metrů (pro srovnání Černá věž v Č.B. měří 71,9 m). Už po první sadě bylo jasné, že to bude hodně bolet. Mezi jednotlivými úseky byly na regeneraci sil pouhé tři minuty. Za hlasitého povzbuzování a fandění přítomných diváků i samotných členů semknutého družstva se šlo do dalších sad. Každé zdolání tyče ubralo špetku síly a zanechalo skvrny na pokožce.

První členka týmu odstoupila po 6 tyčích, další se slzičkami v očích při 12 a 13 tyčích. Ostatní členové museli jejich počet nesplněných tyčí převzít na sebe. A tady se ukázalo nesmírné zapálení pro akci, žádná rivalita, pouze společná snaha dosáhnout kýženého cíle. Červená stehna a nártý o sobě dávaly vědět, ale šlo se na další a další tyče. Krásná atmosféra. Všichni přítomní tlačili lezce povzbuzováním nahoru. S přibývajícím výškovými metry stoupající adrenalin utlumil všechnu bolest. Kdo neviděl a neprožil tuto hodinku, o hodně přišel. 22 až 24 pokořených tyčí - to byl závěrečný součet pro většinu lezců týmu.

Celý tým si vysloužil obrovský potlesk přítomných, velký obdiv za jejich sílu, houževnatost a vůli něco nového dokázat. Čas odřeniny zahojí, vzpomínka na tento výkon zůstane. Učebnicová ukážka – kde je vůle,



tam je i cesta. Děkuji panu řediteli Laczkovi, předsedkyni SRPDŠ paní Pozničkové, svým kolegům, rodičům a zejména dětem za příjemně strávené odpoledne.

Jan Louda

Projekt školní družiny pro školní rok 2023/2024

Škola Ferdy Mravence

Kdo by neznal šikovného Ferdu Mravence! Všechno dovede, všechno postaví, všechno spraví a se vším si poradí... Alespoň tohle o něm tvrdí pan Cvrček.

Proč právě Ferda Mravenec? Je tomu 90 let, co začal vycházet první obrázkový seriál Ferdy Mravence v Lidových novinách od spisovatele a ilustrátora Ondřeje Sekory. Po třech letech se již objevila knížka, kterou zná mnoho generací dětí a budou určitě pokračovat další. Je to krásný příběh z mraveniště. Ale jak takové mraveniště vypadá a jak to v něm funguje? Kolik má mravenec nohou? A co dalšího můžeme vidět při procházce v přírodě? To a mnohem více se dozvíme při výpravách, při společných hrách a při soutěžích, které si pro děti připravil Ferda Mravenec.

A tak hned v září se školní družina proměnila ve slunnou mýtinu plnou malých hmyzích kamarádů, kteří odstartovali naši celoroční hru s názvem: „Škola Ferdy Mravence“. Tím, že jsme se důkladně seznámili a poslechli si krátký úryvek z knihy, jsme se hravě mohli pustit do soutěží.

Je konec září. Měsíc školy utekl jako voda a děti mají už spoustu za sebou, seznámily se, splnily počáteční úkoly, pomalovaly si trička, naučily se společný pokřik, vyzdobily si družiny a obdržely první diplomy.

V průběhu dalších měsíců se vydají s lupami do přírody, kde budou objevovat velký svět malých živočichů. Jako pozorovatelé budou pátrat mezi stromy a keři a odhalovat, kdo je ukrytý pod kamenem nebo v půdě. Budou sledovat hmyz v jeho přirozeném prostředí, pokusí se postavit mraveniště, budou sportovat a spolupracovat jako mravenci, budou kreslit hmyzí svět, tak jako jej kreslil Ondřej Sekora. Každý tým si bude za splněné úkoly lepit body (mravence) na

své maskoty. Na konci roku zvítězí družina, která získá největší počet mravenců. Zvláštní cena bude udělena družinám, které vypátrají odpovědi na otázky z FERDOLOGIE.

Čeká na nás toho mnoho, ale pomocí realizace tohoto projektu budou mladí badatelé vidět, že svět hmyzu kolem nich skrývá mnohá tajemství, která stojí za to objevit a něco se o nich dozvědět. Zjistí, že všude kolem nás je spousta života, který možná běžně míjíme. Ferda dětem ukáže, jak příroda funguje a jak může člověk přírodě pomoci, a také jak ji může chránit.

Kolektiv vychovatelů ŠD a ŠK



VELKÉ ŘÍJNOVÉ ČTENÍ

Ve středu 11. října 2023 se děti ze školní družiny přesunuly do tichého a příjemného prostředí borovanské knihovny na akci s názvem: „Velké říjnové čtení.“ Návštěva knihovny je pro děti vždy zpestřením.

Ke čtení si pro nás paní knihovnice připravila knihu od autora Ondřeje Sekory Knížka Ferdý Mravence. Děti četly jednotlivé příběhy nahlas a postupně se střídaly. Slyšeli jsme krásné ukázky z knížky o Ferdovi a jeho hmyzích kamarádech. Prohlédli jsme si i další knihy, např. Ferdův slabikář, Brouka Pytlíka nebo Čmeláka Aninku.

Kromě pěkných knížek, které jsme si prolistovali, jsme se dozvěděli i nové zajímavosti, že např. pan Sekora nebyl jen ilustrátor a spisovatel, ale že byl i nadšený entomolog, ragbyový hráč a rozhodčí.

Společně s dětmi děkujeme paní knihovnici Evě Janouchové za přípravu této akce a za její spolupráci. Těšíme se na další čtení v knihovně.

Lucie Rieneslová



Zprávy z plaveckého bazénu ZŠ Borovany

Plavecký bazén se 1. října otevřel veřejnosti.

Pro připomenutí znovu zveřejňujeme otevírací dobu v letošním školním roce 2023/2024.

Každé úterý bude pro veřejnost bazén otevřen od 19 do 21 hodin.

Zveme všechny návštěvníky k rekreačnímu plavání.

Neváhejte a přijďte si zaplavat.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

Milena Machtová

Návštěvní hodiny bazénu:

Den	Veřejnost	Aqua aerobik
Pondělí	Zavřeno	18.00 – 20.30 hod.
Úterý	19.00 – 21.00 hod.	
Středa	17.00 – 21.00 hod.	
Čtvrtek	17.00 – 21.00 hod.	
Pátek	17.00 – 21.00 hod.	
Sobota	14.00 – 18.00 hod.	
Neděle	14.00 – 18.00 hod.	

Vstupné do bazénu zůstává beze změn. Děti do 15 let 20 Kč, permanentka 200 Kč, důchodci a mládež 15 až 18 let 30 Kč, permanentka 300 Kč, dospělí 40 Kč, permanentka 400 Kč. Permanentky jsou na 11 návštěv za cenu 10 vstupenek.

V době svátků je bazén uzavřen.

Pronájem bazénu zůstává také beze změn, tzn. ve všední den 500 Kč/hod., soboty a neděle 600 Kč/hod. (pro nekomerční užití). Dále si v pokladně našeho bazénu můžete zakoupit dárkové, narozeninové a vánoční poukázky pro děti i dospělé.

Pozor! V pátek 17. listopadu 2023 bude bazén z důvodu státního svátku uzavřen.

ZÁKLADNÍ ŠKOLA BOROVANY PŘIJME
DO PRACOVNÍHO POMĚRU KUCHAŘKU
PRO ŠKOLNÍ JÍDELNU S NÁSTUPEM
OD 1. LEDNA 2024

Požadujeme

- » vyučení v oboru
- » zodpovědnost a spolehlivost
- » praxe ve školním, případně závodním stravování výhodou

**Pro bližší informace volejte
tel.: 387 932 111, 607 873 327**

Ze ZUŠ Borovany

Hudba může i léčit

Hudba doprovází lidstvo od nepaměti a stále má svou roli a nezpochybnitelný význam v životě každého člověka. Je to fenomén, který má vliv na životy všech lidí po celém světě. I přesto, že je hudba součástí každodenního všedního života a člověk ji využívá jako prostředek zábavy, relaxace, kulisu, mnohdy se hudba stane rutinou, může být vnímána jako umění. Hudba je obohacení citového života, kterému tak dává větší rozměr, projevem neverbální komunikace. Prostřednictvím ní se liší národy a jejich kultura. Každodenně nás obklopuje a podílí se na formování osobnosti. I když hudbu pozorně a zasvěceně vnímáme či ji využíváme jako zvukovou kulisu, stále pro nás hraje významnou roli. Zkrátka, s hudbou se setkáváme všude a lidem se stala velice žádoucí a potřebnou.

Hudba vám změni náladu, povzbudí vás i utiší. To, že různé tóny ovlivňují i řadu fyzických procesů a dokážou léčit, je také poměrně již známá věc. Proč vlastně všechny ty úžasné vlastnosti hudby nevyužíváme mnohem víc? Vždyť muzikoterapii praktikoval už slavný řecký matematik Pythagoras, který svým žákům pravidelně hrával krásné skladby na lyru, aby je zbavil těžkých myšlenek, starostí a stresu.

Bylo prokázáno, že hudba působí na různé vegetativní funkce, jako je například srdeční rytmus, dýchání, krevní tlak, svalové napětí či dokonce metabolismus cukru v těle. Určité druhy hudby zvládnou ulevit člověku od bolesti, zahnat úzkost či strach. Ale není hudba jako hudba. Od hlučného rocku nebo techna žádné zázraky nečekejte, chce to využít klasickou hudbu nebo hudbu relaxační. Ta často používá šestici čistých tónů, které, jak se zdá, mají obrovský léčivý potenciál. Zmínky o nich sahají až do starověku, kdy byly součástí zpěvů v gregoriánských chorálech během náboženských obřadů. Pak se ovšem jejich partitury záhadným způsobem ztratily.

V naší škole si vážíme každého žáka, který k nám chodí. Žákům se snažíme vyhovět s výběrem repertoáru i podle jejich přání. Na kla-



V rámci spolupráce s Nazaretem proběhl pěvecký recitál Hany Šplákové pro klienty Nazaretu a děti z MŠ

sickou hudbu ale nezapomínáme, protože nikdy nebyla a nebude překonána hudbou populární.

Rádi bychom se s Vámi, vážení čtenáři, také podělili o radost, kterou máme z krásného umístění našich žáků se souborem Jihočeských trubačů. Pod vedením MgA. Roberta Tauera na 3. Mistrovství Evropy mysliveckých trubačů v německém Suhlu obsadili 1. místo v kategorii Es rohů a jsou tedy mistry Evropy a vicemistry Evropy za 2. místo v kategorii ladění in B. K mezinárodnímu úspěchu gratulujeme!

Richard Ochozka



Naši žáci jsou mistry Evropy (viz článek)

MC Borovánek

Zprávy z Borovánku

Říjen se v Borovánku nesl na vlně vítání podzimu. Podzimní tematika nám vplula hlavně do kroužků tvoření, ať už do dopoledního Mini-tvoření určeného pro ty nejmenší dětičky nebo do odpoledního Hravého tvoření, které mohou navštěvovat děti od 3 do 7 let (na obě tato tvoření se k nám kdykoliv můžete přidat), a také jsme podzim přivítali na hodinách Mini-dramatáku a na kroužku Malý přírodovědec. Mateřské centrum jsme si podzimně i vyzdobili! Na oknech a dveřích se na nás usmívají dráčky, lístečky, mraky i podzimní slunce. A jaké důležité akce se uskutečnily? Jedna taková nečekaná událost se stala ještě na konci září. Asi se mezi námi nenajde nikdo, kdo by neslyšel o případu malého Martínka, kterému byl jeho život vypočítán na neuvěřitelných sto milionů korun. Do charitativní sbírky se zapojilo mnoho lidí a organizací. Mateřské centrum Borovánek bylo jedním z nich. **Přidali jsme se pomocí Dobrovůzvy – „MC Borovánek pomáhá změnit Martínkův příběh“.** Zapojilo se 22 dárců a vybrali jsme dohromady neuvěřitelných 12 177 Kč! Tímto bych ještě jednou ráda poděkovala všem, kdo se jakkoliv podílel na takovém výsledku. Ať už pouhým sdílením sbírky na sociálních sítích nebo darem vyšším či nižším. Myslím si, že mnoho z nás na rodičovské má hluboko do kapsy, a přesto se ještě rozdělí s těmi, co to potřebují víc. Jsem šťastná, že je mezi námi stále tolik dobrých lidí. Děkuji Vám za to! **Další mimořádnou akcí byla Beseda s paní psycholožkou na téma Nastavování hranic ve výchově.** Jak důležité je toto téma obzvlášť v dnešní době ukázala hojná účast maminek, ale také babiček nebo paní učitelek či studentek. Dvě hodiny jsme diskutovaly a stále měly



dost otázek. Věřím, že na některé z nich jsme dostaly odpovědi, které můžeme zkusit aplikovat v praxi. Avšak univerzální nebo snad jednoznačná rada či odpověď na konkrétní otázku zkrátka neexistuje. Každý jsme jiný a jedinečný, což stejně tak platí i u dětí. **A co už jsme dávno věděly - jen si to stále musíme v dnešní uspěchané a na výkon zaměřené době připomínat – že láska a společně strávený čas léčí.**

Eliška Šulistová



Materské centrum
Borovánek

HRAVÉ TVOŘENÍ

s Klárou a Míšou

- každou středu od 15:00 v Borovánku
- Pro děti od 2-3 let do 7 let

Jednoduché zábavné malování, vyrábění, kreslení a tepení. Vyzkoušíme si různé kreativní techniky a rozvineme vztah k výtvarným činnostem.

- Tvoření probíhá v přítomnosti rodičů. (případně po dohodě jinak)
- Cena: 70 Kč za lekci**

Materské centrum
Borovánek

JÓGA

S EDITOU STRUŠKOVOU

Pro začátečnický - vhodná i pro těhotné

ČTVRTEK 17:00-18:00

CENA 170 Kč

PŘÍPADNÉ RUŠENÍ LEKCÍ SLEDUJTE PROSÍM NA FACEBOOKU A WHATSAPU MC BOROVÁNEK

Eliška Šulistová, 721 457 554
Trnovská 684, 37512 Borovany
Materské centrum Borovánek

Z osad

Drakiáda ve Vrcově

V neděli 8. října se vrcovští obyvatelé sešli k tradičnímu setkání na kopci v Cikánově, aby si děti pustily svoje ocasaté kamarády na oblohu a dospělí se sešli u ohničku a opekli si špekáček.

To druhé se podařilo výborně, oheň byl pořádný, buřty a i jiné pochutiny, které poskytl Ččk Vrcov, skvělé, a dokonce bylo letos zajištěno i posezení se stanem. Ale to první už se vydařilo o dost méně, děti brzy běhání s promáčenými draky vzdaly a šly se také ohřát k ohni.

Zatímco loňský rok nás překvapil tím, jak se počasí obrátilo k lepšímu, letošní rok nám ukázal zase opak. Z počasí, které ještě v neděli dopoledne vypadalo na drakiádu ideální, se odpoledne stal vytrvalý déšť. A tak nezbyvá než si přiznat, že živly zkrátka nezkrotíme a budme rádi, že aspoň ten jeden nás nezklamal a krásně nás zahřál.

Za Ččk Vrcov Veronika Veberová



Loučení s létem

Sobotní odpoledne dne 16. 9. 2023 jsme se ve Třebči na návsi společně s dětmi rozloučili s létem.

Pro děti byla připravena stanoviště, na kterých plnily různé úkoly. Samozřejmě pod dozorem dospělých vylézaly pomocí žebříku na strom, střílely do terčů, (papírový terč obdrželo každé dítě u startu), jezdily na motokárách, proběhly „opičí dráhu“ (dráhy byly dvě, jedna pro větší děti a druhá pro ty nejmenší), shazovaly plechovky hodem míčku na dálku, skládaly puzzle atd.

V závěru odpoledne dostal každý závodník malý balíček se sladkým překvapením a diplom, který si mohl pak doma ozdobit a vymalovat. Nakonec byl připraven oheň, na kterém si buď děti samy nebo s pomocí svých rodičů, opekly buřty.

Celé odpoledne si také užili přítomní rodiče i prarodiče, kteří se z vlastní iniciativy zapojili do soutěže ve střelbě. Muži se snažili dosáhnout výsledku paní Ireny Lejskové, která se pro ně stala největší výzvou. Ne všem se podařilo jejího výsledku dosáhnout a málokomu ho přestřílet. Tento souboj vznikl neplánovaně a spontánně a hodně jsme si ho užili. Pro příští rok máme ideu do aktivit začlenit i dospělé a doufáme, že se připojí se stejným elánem.

Léto 2023 skončilo, přejeme všem, nejenom našim příznivcům, krásný, příjemný a pohodový podzim. Těšíme se brzy na shledanou.

Jana Brožková za SDH Třebeč



Drakiáda v Radosticích

V sobotu 14. října odpoledne se uskutečnila již tradiční **drakiáda**. Letos se zadařilo počasí, krásně foukalo, a přitom nebylo chladno. Sešlo se na 20 dětí a rodičů. Z kraje akce bylo pouštění draků radostí dětí, ale po hodině už drželi šňůry v rukou spíš rodiče.

Pro účastníky bylo připraveno drobné občerstvení s teplým čajem. Těšíme se na příště.

Pozvánky:

2. 12. 2023 (sobota) od 17 h **Rozsvícení vánočního stromu na návsi v Radosticích**

9. 12. 2023 (sobota) od 19 h **Výroční valná hromada SDH Radostice v pohostinství v Radosticích**

Romana Havlová



Výlet do minulosti

V pátek 6. října 2023 se podařilo v Radosticích uskutečnit krátký výlet do minulosti, a to téměř doslovně. Díky předsedovi osadního výboru Radostic, panu Bohumilu Vackovi, se podařilo zajistit a domluvit **exkurze v Archeoskanzenu Trocnov** pro členy spolku Přátelé Radostic, a nejen pro ně, ale i pro ostatní občany z naší vesnice. Míst na prohlídku bylo omezené množství, přesto všichni, kdo projevíli zájem, se nakonec na exkurzi dostali a mohli se na krátkou chvíli ponořit do naší minulosti.

Protože se jednalo o velkou skupinu lidí, doprava byla na každém zvlášť. Někdo dorazil pěšky po lesní cestě, někdo na motorkách nebo autem a mladí hasiči dorazili stylově, tedy hasičským autem Avia.

Na radostickou skupinu čekal Mgr. Lukáš Faktor, který nejenže pomohl zformovat celou skupinku na focení, ale hlavně následný výklad, který začal ještě před vstupem do samotného Archeoskanzenu, byl hned od první věty zajímavý, vtipný a poutavý. Poté, co byli malí i velcí poučeni, jak se chovat v samotném areálu Archeoskanzenu, mohla velká skupina návštěvníků vstoupit do světa z přelomu 14. a 15. století.

Uvnitř skanzenu bylo možné vidět stodolu, stáj, síň s černou kuchyní, obytnou část domu včetně sklepů, čeledník nebo venku bylinkovou zahrádku či studnu. Prohlídka nabízela i plno detailů tehdejší doby, v podobě dřevěných koryt, vybavení zásobovací komory, dokonale ručně osekávané trámy, kování na truh-

lách, zbraně a dobové oblečení. Navíc mnoho věcí si netradičně mohl člověk vyzkoušet, vzít do ruky, prohlédnout, potěžkat.

Děkujeme touto cestou Jihočeskému muzeu za umožnění zajímavé exkurze pro naše radostické spoluobčany a přejeme hodně radosti z dalších návštěvníků.

Na co se ještě můžete s naším spolkem do konce roku těšit?

Na přelomu října a listopadu bude možné se zúčastnit **sázení stromků v okolí Radostic**, na polovinu listopadu je připraveno **perníčkové pečení** pro malé i velké a před začátkem adventu proběhne tradiční **Slámování** – příprava slámových postav a ozdob pro výzdobu návsi.

Všechny akce s přesným datem konání budou upřesněny přes WhatsApp a na místní vývěsce v Radosticích.

Jana Nevěřilová
za Spolek Přátelé Radostic z.s.

Ze sportu

Zpráva z činnosti oddílu karate

Na začátku léta, 23. června, se naši závodníci zúčastnili 2. kola Krajské ligy a Ligy talentů, které se konalo v jedné z hal Výstaviště České Budějovice. Cílem uspořádání akce v těchto prostorách bylo seznámit s naším sportem návštěvníky Budějovických sportovních dní, které se tam v ten víkend konaly. Nepříliš velký úspěch celé akce však mnoho zájemců nepřilákal. Nicméně borovanští karatisté úspěšní byli a přivezli z těchto závodů celkem 6 medailí. Výborně si vedli Jakub Sobotík a v kumite stále se zlepšující Vojta Tlášek.

V létě se pak naši nejlepší závodníci – bratři Sobotíkoví, Madla Míková, Lucka Steinbauerová a Lukáš Jenkner, zúčastnili každoročního tréninkového soustředění v Albrechticích nad Vltavou, kde mohli, mimo jiné, trénovat se špičkovými závodníky z Belgie, kteří zde byli na pozvání našeho mateřského oddílu TJ Karate České Budějovice. Další větší sportovní akcí, které se tito závodníci zúčastnili, bylo tréninkové soustředění reprezentace a rozšířeného výběru reprezentace České republiky a střediska talentované mládeže Jihočeského kraje. Lukáš Jenkner se pak zúčastnil turnaje Karate 1 Youth League v Poreči, dále mezinárodního turnaje Budapest Open a dalšího mezinárodního turnaje Polish Open. Ačkoliv nepřivezl žádný z cenných kovů, zápasil dobře a nasbíral další zkušenosti do budoucích časů.

7. října soutěžili naši závodníci ve 3. kole Krajské ligy a Ligy talentů, které se konalo, jako každý rok, ve sportovní hale v Horní Stropnici. Ota Petričák, Vojta Tlášek, Jonáš Lošek, bratři Sobotíkoví, Lucka Steinbauerová a Madla Míková přivezli celkem 12! medailí a zatápěli závodníkům z mnohem větších oddílů kraje.

Nyní nás čeká účast na krajském přeboru, Sparing campu, Karate 1 Youth League Venice a Velká cena Vídně. Nejdříve však pojedeme na 3. kolo Národního poháru žactva, dorostu, juniorů a seniorů, které se bude konat 14. – 15. října v Břežanech u Prahy a v případě neúspěchu pak účast na kvalifikačním turnaji pro Mistrovství České republiky, který bude probíhat v listopadu v České Lípě. Vrcholem sezony pak bude dvou denní Mistrovství České republiky v první polovině prosince v Karlových Varech.

Činnosti tedy máme více než dost. Pro tento školní rok jsme bohužel nemohli otevřít nábor nových členů, snad se nám to poda-



ří rok příští. Doufáme, že naše výsledky mohou někoho oslovit a být inspirací pro uvažovanou sportovní činnost.

Václav Plecer st.,
trenér

Borovanský tenisový turnaj

V sobotu 2. září 2023 pořádal Tenisový klub Borovany druhý ročník turnaje v tenisu na počest bývalého předsedy pana Václava Šrola.

Turnaj byl zahájen tichou vzpomínkou a minutou ticha za bývalého předsedu.

Celodenní soutěže se zúčastnilo celkem 11 dvojic rozdělených do dvou skupin. Do závěrečných bojů se probjovaly dvojice Šulc - Bravenec a Kobliha - Nahálka z borovanského klubu, ale v závěrečných deblech proti hostům neuspěly.

Finále: Cepák, Šebela - Šulc, Bravenec 6:3

O 3.místo: Bašta, Petr - Kobliha, Nahálka 6:3

Děkujeme Pivovaru Petrovice, který zajistil prostřednictvím Jarďy (Sládka) veškeré občerstvení, s nímž byli všichni velice spokojeni. Turnaj se vydařil díky pěknému počasí a všichni zúčastnění příslibili účast i na příští rok.

Za oddíl tenisu Jaromír Šulc



Rybářské závody

V sobotu 16. září se uskutečnily **rybářské závody na rybníku Pražan**. Od časného rána se začaly sjíždět spousty rybářů i rybářek. Celkem dorazilo 33 soutěžících. Po úspěšné registraci a usednutí na svá závodní místa byl závod zahájen. Průběh závodu se nesl v klidném soutěžním duchu. Závodilo se, kdo nacytá největší cm ryba a největší rybu.

Nejvíce centimetrů se povedlo nacytat soutěžícímu Petru Mádlovi, který ulovil 528 cm.

Na druhém místě se může pyšnit s krásnými 368 cm Zdeněk Neumann.

Na třetím místě s 365 cm F. Harbaš.

Největší úlovek se povedl Monice Chlupákové, která zdolala 80 cm amura.

Tímto bych chtěl poděkovat všem soutěžícím, rybářskému svazu Borovany a městu Borovany za velkou podporu.

Martin Strouhal

Pokračování soutěžní sezóny lodních modelářů

Ve dnech 9.-10. 6. 2023 se lodní modeláři klubu Maják Borovany zúčastnili 3. a 4. seriálové soutěže Mistrovství České republiky sekce NS (plovoucí makety a polomakety lodí) a to na rybníce Lazna v Ledenicích. Téměř na domácí půdě získali naši modeláři pěkná přední místa: v kategorii F4-A senior získal **Michal Ferjančíč** 2. místo, **Pavel Sviták** 3. místo a **Jan Jedlička** 4. místo.

Ve dnech 23. – 24. 6. 2023 si poměřil své síly na Mistrovství České republiky žáků a mládeže jeden z našich nejmladších modelářů pětiletý **Mikuláš Ferjančíč** a umístil se v kategorii EX 500 na 19. místě a v kategorii EX-Ž na 6. místě.

Dne 5. 8. 2023 jsme odjeli na veřejnou soutěž ke sprátenému klubu Plzeň – Letkov. Zde se soutěžilo o pohár starosty obce Letkov. Náš junior **Daniel Jedlička** se umístil na 2. místě, v dámské kategorii vysoutěžila 2. místo **Zdeňka Ferjančíčová**, 3. místo **Kateřina Ferjančíčová**, 4. místo **Martina Svitáková** a 5. místo **Silvia Jedličková**. Ve skupině lodí o délce nad 650 mm se umístil na 1. místě **Jan Jedlička**, na 2. místě **Pavel Sviták** a na 6. místě **Michal Ferjančíč**. V kategorii F4-A senioři obsadil 1. místo **Michal Ferjančíč**, 2. místo **Pavel Sviták** a v kategorii Mini Eco Standard vysoutěžil 4. místo **Pavel Sviták**.

Po krásných letních měsících nás čekala ještě veřejná soutěž „Ledenická 50“, která se konala na rybníce Lazna v Ledenicích

dne 2. 9. 2023. Zde v kategorii EX-500 se na 10. místě umístil **Vít Kuthan** a na 29. místě naši nejmladší modeláři **Tom Kuthan**, **Mikuláš Ferjančíč** a **Vanesa Peclová**.

Dne 3. 9. 2023 se pořádal na rybníce Lazna v Ledenicích Krajský přebor lodních modelářů žáků a mládeže Jihočeského kraje. V kategorii EX-500 zde vysoutěžila pěkně 4. místo **Vanesa Peclová**. **Tom Kuthan** obsadil v téže kategorii 11. místo a **Mikuláš Ferjančíč** 19. místo.

Na závěr letošní soutěžní sezóny si zajeli naši lodní modeláři do Duchcova, kde proběhla 5. a 6. soutěž seriálu Mistrovství České republiky sekce NS ve dnech 8. – 10. 9. 2023. Naším modelářům se zde opravdu dařilo. V kategorii F4-A senioři vysoutěžil 1. místo **Lubomír Jedlička**, 2. místo **Michal Ferjančíč**, 3. místo **Jan Jedlička**, 4. místo **Pavel Sviták** a 5. místo **Bohuslav Ferjančíč**.

Jak je vidět na výsledcích soutěží byla letošní sezóna pro klub Maják Borovany velmi pěkná a co do počtu závodů opravdu náročná.

Naši modeláři předvedli své lodě i dětem z Mateřské školy Borovany na místním koupališti Lazna. Některé děti si zde i jízdu s loděmi vyzkoušely.

Bohuslav Ferjančíč



Lodní modeláři v mateřské škole



Zleva Tom Kuthan, Mikuláš Ferjančíč, Vanesa Peclová

Zprávy z fotbalových utkání TJ Borovany

OP mladší přípravka sk. A

6. kolo

SK Dynamo AKA X Borovany 18:2

Tento zápas byl pro naše chlapce brán spíše jako trénink. Některé akce byly opravdu vydařené, přesto jsme na tohoto soupeře nestačili. Dynamáci nám moc prostoru k hernímu fotbalu nedali. I tak kluky chválíme, neboť i přes velmi vysoké skóre nic nevynechali a makali až do úplného závěru.

Střelci:

Bujnovský David, Kadlec Martin

7. kolo

TJ Borovany X SK Lišov 4:17

Zápas s Lišovem byl podobný zápasu s Dynamem. I když nás lišovští borci rozstříleli, našim klukům to úplně nevadilo. Většina z našich si zahrála svůj první, maximálně druhý zápas. V bráně jsme také měli dva hráče, kteří si tuto pozici vyzkoušeli poprvé. A vzhledem k této skutečnosti hráli chlapci to, co měli. Chválíme celý tým za pěknou hru, kterou jsme v tomto zápase viděli.

Střelci:

Kadlec Martin – 3x, Rychlý Jakub – 1x



OS mladší žáci sk. A – 3. třída

5. kolo

TJ Borovany X SK Dobrá Voda 6:14

V pátém kole se naši starší přípravci vůbec nedařilo. Skóre mluví samo za sebe. Kluci se na zápas vůbec nesoustředili a soupeř z Dobré Vody je po prvním poločase rozstřílel 3:10. Naši borci se trochu vzmohli ve druhém poločase, který dopadl téměř vyrovnaně 3:4, ale na Dobrou Vodu to již nestačilo. Zapotřebí je v tomto zápase vyzdvihnout výkon Martina Kadlece z mladší přípravky, který celý zápas makal naplno a vstřelil čtyři góly.

Střelci:

Chovanec Martin – 6. minuta, Kadlec Martin – 20., 28., 42., 59. minuta, Kouba Šimon – 58. minuta

6. kolo

SJ Lednice X TJ Borovany 5:15

V 6. kole si naše starší přípravka konečně spravila chuť ke hraní. Lednice jsme opravdu rozstříleli. Góly padaly téměř každou třetí minutu a kluci se vrátili ze zápasu s opravdu dobrou náladou. Jediná zástupkyně ženského pohlaví – Jasmínka Smržová – střelila nejvíce branek.

Střelci:

Jasmína Smržová – 6x, Brabec Michael – 4x, Chovanec Martin – 2x, Čanecký Patrik – 1x, Franěk Marek – 1x, Smrž Vojtěch – 1x

OP mladší žáci sk. A

7. kolo

TJ Borovany X SK Větrní 4:7

Po týdenní pauze nastoupili chlapci k domácímu zápasu se soupeřem SK Větrní. Po nepovedeném prvním poločase, který jsme prohráli 1:7 se kluci zvedli a zlepšenou hrou dokázali třemi góly zkorigovat výsledek na přijatelných 4:7. Proti vedoucímu týmu soupeře se blýskl Tomáš Petřík 4 góly.



OP starší žáci sk. A

5. kolo

SJ Srubec X TJ Borovany 14:0

Tohle utkání bylo pro kluky velice náročné. Soupeř je rozstřílel hned v prvním poločase, naši hráči inkasovali téměř každou třetí minutu a do šaten odcházeli za stavu 8:0. Ve druhém poločase se jim dařilo o malinko lépe a góly padaly v průměru každou sedmou minutu. Naši kluci se vůbec nedostali za celých 90 minut k žádné šanci.

6. kolo

SK Planá X TJ Borovany 11:0

Ani v Plané se starším žákům nedařilo. Prozatím se jim nedaří se sehrát na velkém hřišti. Po celou dobu zápasu se borovanským hráčům nepodařilo střelit jediný gól, zatímco soupeř nám nastřílel prvních šest gólů v prvním poločase a dalších pět v poločase druhém.

7. kolo

TJ Borovany X SJ Lednice 3:4

V sedmém kole se starším žákům podařilo sehrát vyrovnaný zápas. Přestože do 29. minuty prohrávali 0:3, dokázali se zvednout a skóre stáhnout na konečný výsledek 3:4. Ledničtí žáci hráli tvrdý fotbal, čemuž napovídala i červená karta, kterou odbržel jejich hráč v 78. minutě. První žlutou kartu vytáhl rozhodčí ve 49. minutě a druhou v 78. minutě. Naším jediným střelcem všech branek byl kapitán týmu Josef Komenda.

Pohár OFS žáci

1. kolo

TJ Borovany X TJ Slavoj Lednice 1:5

Naši žáci se mimo své soutěže také účastní boje v poháru OFS. První kolo sehráli s Lednicemi, ale stejně jako v soutěži se jim nepodařilo vyhrát ani v tomto utkání a prohráli 1:5. Jedinou branku našeho týmu střelil ve 2. minutě Karel Bireš.

Wedos OP dorost

5. kolo

TJ Borovany X SJ Lednice 1:2

V tomto kole dorostenci předvedli dobrý fotbal. Až na žlutou kartu Dana Martince ve 29. minutě kluci hráli pěkný herní fotbal. Bohužel ani to na Lednice nestačilo. Vzhledem k tomu, že polovina týmu je postavena ze starších žáků, to byl pěkný výsledek. Góly padly ze strany Lednic ve 31. a 52. minutě a naši se trefili v minutě 49.

Sestava byla stejná jako v předešlých kolech až na Karla Bireše, který poprvé nastoupil za dorost.

6. kolo

SK Větrní X TJ Borovany 12:0

Dorostenci se vydali na soupeře pouze v osmi. A ani jim se v šestém kole nedařilo. Dorostence náš soupeř také přestřílel, stejně jako ostatní kategorie. V každém poločase kluci obdrželi šest gólů. Náš hráč – Vacek Dan – vyfasoval navíc v 79. minutě žlutou kartu.

SPORTFOTBAL OP muži

7. kolo

TJ Borovany X Sedlec „A“ 1:2

Naši chlapi nastoupili do zápasu hned od zápasu. Ve 26. minutě byl odpískán faul na Míru Radčáka, ale příležitost nebyla využita. Naši nevyužili žádné střelecké šance do 35. minuty. Poté se dostal soupeř poprvé do našeho vápna a své šance využil. Ve 45. minutě přišel druhý inkasovaný gól a naši chlapi šli do šaten za stavu 0:2. Druhý poločas patřil opět našim, střel na bránu přišlo plno, ale žádná

nebyla opět proměněna. Až ve 2. minutě nastavení se trefil David Holčík, ale už nebyl čas na to, alespoň vyrovnat.

8. kolo

Nová Ves X TJ Borovany 1:1

V osmém kole se chlapům podařilo udržet brankový stav spolu se soupeřem. Muži se nenechali strhnout ani fauly soupeře, které přišly v 51. a 55. minutě. Za náš tým se trefil Blažek Matěj. Do zápasů se také vrátil Míra Račák, který na jaře ohlásil konec své fotbalové kariéry.

Bc. Lenka Rychlá



Astronomický koutek

LISTOPAD 2023

Viditelnost planet v listopadu:

Merkur: nepozorovatelný.

Venuše: ráno vysoko nad jihovýchodním obzorem. 9. 11. je v konjunkci s Měsícem a dochází k zákrytu Venuše Měsícem za denního světla (viz obrázek). 2. 11. vychází Venuše ve 2 h 32 min, 17. 11. ve 3 h 2 min a 27. 11. ve 3 h 25 min.

Mars: nepozorovatelný. 18. 11. je v konjunkci se Sluncem.

Jupiter: po celou noc. 3. 11. je v opozici se Sluncem. Má jasnost -2,9 mag. 7. 11. zapadá v 6 h 37 min, 27. 11. v 5 h 5 min.

Saturn: v první polovině noci. 20. 11. je v konjunkci s Měsícem. 7. 11. zapadá v 0 h 10 min, 27. 11. zapadá ve 22 h 50 min.

Slunce: v polovině měsíce vychází po sedmé hodině a zapadá po 16. hodině. Na konci měsíce vychází v 7 h 35 min a zapadá v 16 h 2 min.

Slunce vstupuje do znamení Střelce dne 22. 11. v 15 h 2 min.

Měsíc: 10. 11. vychází ve 3 h 32 min; 15. 11. zapadá v 17 h 8 min; 30. 11. vychází v 18 h 14 min.

Hvězdná obloha v polovině měsíce listopadu kolem 20 h

Nad jižním obzorem se nachází souhvězdí Pegas, Andromeda. Pod Andromedou je souhvězdí Ryby.

Sever ovládá Velká medvědice a nad ní Malý medvěd, vysoko nad obzorem je Cefeus.

Vysoko nad **západním obzorem** je Lyra s jasnou hvězdou Vegou. Nad Lyrou je Labuť a vlevo je Orel s jasnou hvězdou Altair.

Vysoko nad **východním obzorem** je Perseus, pod ním otevřená hvězdokupa Plejády (česky Kuřátka), ještě níže souhvězdí Beran.

Jupiter a Venuše soupeří o pozornost – opozice a zákryt Měsícem

Nejjasnější planetou na obloze je Venuše. Jupiter se jí snaží konkurovat v obdobích, kdy se nachází v opozici – na naší obloze naproti Slunci a v prostoru nejbližší Zemi. Hned 1. listopadu se Země k Jupiteru přiblíží na vzdálenost 597,7 milionu kilometrů a 3. listopadu se pak ocitne v opozici se Sluncem. Při tom dosáhne jasnos-

ti -2,9 mag. Pro srovnání, Venuše bude mít počátkem listopadu jasnost -4,4 mag. Rozdíl 1,5 magnitudy ale znamená, že Venuše je ve skutečnosti téměř pětkrát jasnější než Jupiter.

Podívejte se začátkem listopadu, pokud se vyjasní, na oblohu. Máme možnost přímého srovnání. Venuše a Jupiter sice nejsou na obloze vedle sebe, ale mezi čtvrtou a pátou hodinou ranní najdeme Venuši na východě a současně Jupiter na západě, obě planety ve stejné výšce nad obzorem, tudíž jejich světlo bude také přibližně stejně ovlivněno zemskou atmosférou. Na první pohled poznáme, že Venuše je jasnější. Ale pětkrát jasnější nám připadat nebude. Je to tím, že náš zrak, máme na mysli oči a odpovídající mozkové centrum, rozdíl v jasech světelných zdrojů potlačuje. Mohli bychom říci, že světelné vjemy logaritmujeme. Násobky vnímáme jen jako rozdíly. Díky tomu ale náš zrak obsáhne daleko větší škálu jasů než například CCD nebo CMOS čipy. Ostatně náš sluch funguje obdobně.

Všechny časy jsou ve SEČ, pokud není uvedeno jinak.

Použitá literatura: Hvězdářská ročenka 2023 v elektronické podobě, počítačové planetárium a web ČAS.

Bohumír Kratoška



Měsíc u Venuše 9. 11. 2023 v 10:55 SEČ - krátce před zákrytem

Zoo Dvorec

Osířelé mládě africké antilopy a pokus o jeho záchranu



Před pár dní jsme se radovali z přírůstku do rodiny pakoňů. Radost překazily zdravotní komplikace matky. Ne vždy jsou dny v zoo radostné, našťastí převažují ty hezké události.

Samička prvorodička se o své mládě velmi pečlivě starala. Zpočátku byl poporodní stav matky uspokojivý a po veterinární strážce zvládnutelný. Zásadní zvrát nastal po týdnu, kdy u samice došlo k vyřeznutí dělohy v takové míře, že jsme museli přistoupit k anestezii zvířete. Nastal tři a půl hodinový boj o záchranu samice a tím i mláděte.

Bohužel, tento boj jsme prohráli. Přišla otázka, co bude dál s mláďetem. Starší samice ve vedlejší výběhu sice má stále u sebe již odrostlé mládě a probíhá u ní laktace, ale jiné mládě nepřijme. Mláďata pakoňů se s matkami dorozumívají hlasovými projevy, které jsou u každého mláděte jiné. Tato možnost byla tedy ihned zamítnuta. Konzultace s kolegy, kteří se již s tímto setkali, vedly k názoru zkusit mládě zachránit nebo provést eutanazii.

Vzhledem k povaze mláděte a jeho chuti žít jsme přistoupili k první možnosti.

Umělý odchov pakoňů není běžný a také nebude jednoduchý. Přesto jsme se k této výzvě postavili pozitivně.

Malá samička si za náhradní matku vybrala ošetřovatele, který jí jako první věnoval potřebnou péči. Nyní si zvyká na ostatní ošetřovatele, ale vzhledem k agresivitě dospělých jedinců odchovaných člověkem se bude s lidmi setkávat co nejméně.

Pozvánka na akci:

Duchové vyhubených zvířat 4. 11. 2023 od 11:00

Blíží se „Dušičky“ a čas vzpomínání na naše blízké, kteří s námi již nejsou. A protože přicházíme nejenom o lidské bytosti, ale také nám z planety mizí zvířata, která již nejdou navrátit, připravili jsme pro naše návštěvníky akci na toto téma.

Dobrodružné putování za dávno vyhynulými zvířaty nám připomene důvod jejich vyhynutí, ale také bude zkouškou odvahy. Na akci zveme rodiny s dětmi a každého, kdo se chce alespoň trochu bát.

Návštěvníci mohou přijít s lampiony, a hlavně s nadšením pro dobrodružství.

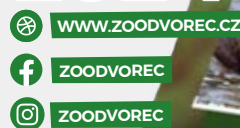
Více o programu na www.zoodvorec.cz a fcb ZOO Dvorec. Těšíme se na vás!

Otevírací doba listopad až březen:

So, Ne, svátky a prázdniny: 11:00 – 16:00



Nástěnný kalendář 2024





Společně financováno Evropskou unií

MĚKS TRHOVÉ SVINY

CKA ve spolupráci s MěKS Trhové Sviny pořádají přednášku

Prevence duševních onemocnění a závislostí

11. 12. 2023 od 17:00
v KD Trhové Sviny.

- ♥ Víte, jak souvisí užívání návykových látek s duševním onemocněním?
- ♥ Zajímá vás, jak si udržet duševní zdraví?
- ♥ Chcete umět rozpoznat příznaky duševního onemocnění a vědět, jak s ním bojovat?
- ♥ Přednáškou nás provede Mgr. P. Tošnerová.

Přednáška je zaměřena nejenom pro rodiče, ale i mladé lidi z řad veřejnosti, kteří chtějí získat základní porozumění o duševním zdraví a jeho zachování.

Vstupné dobrovolně.

Bližší informace na emailu: cka@tsviny.cz nebo na tel.: 603 962 565.

Podpořeno v rámci projektu CZ.03.02.01/00/22_008/0000051 Komunitní rozvoj v MAS Sdružení Růže.

BETONÁRKA LIŠOV

Prodej betonu, stavebních materiálů, služeb



- Zemní a výkopové práce
- Čerpání betonu na nedostupná místa
- Prodej a rozvoz písků do betonu a malty, kačirků, štěrků všech frakcí
- Kontejnerové služby - možnost zapůjčení

S námi se na beton domluvíte !

777 297 059

www.betonarka-candrmrk.cz

CANDRMRK betonárka, a.s.
Lazna 812, 373 72 Lišov, tel.: +420 387 994 584

Inzerujte v Borovanském zpravodaji!

Bližší informace v infocentru na tel. 387 001 356.
Inzeráty můžete zasílat na e-mail: info@borovany-cb.cz



REALITNÍ MAKLÉŘKY
PRO TUTO OBLAST
Dana Pivonková
Eliška Pivonková
Tel. 605 187 042

RE/MAX
G8 Reality

Nově otevřené WELLNESS v Borovanech v hotelu Alf

Finská sauna, bio sauna, whirlpool, Kneippův chodník, parní sauna, V.I.P. vířivka, solárium, vyhřívaná lavice.

Vchod na konci terasy do suterénu hotelu, kde je recepce wellness.

Recepce a rezervace wellness: +420 728 505 100

Více informací na www.hotelalf.cz nebo facebookové stránky hotelu.

Otevírací doba:

13–21.00 hod. každý den

Po–Ne – společně

Vzhledem k omezené kapacitě volejte minimálně hodinu předem na tel. číslo 728 505 100



FITNESS BOROVANY

Nová otevírací doba:
pondělí – středa – pátek 18-21
Úterý – čtvrtek 19-21

Permanentka 800 Kč. Jednorázový vstup 90 Kč.
Možnost výživových doplňků před nebo po cvičení.
Facebook Fitness Borovany
Tel.: 725 388 593

Scuk.cz



Welfare

Podpora farmářů

Kvalitní potraviny

Borovanský Scuk

Navštivte online farmářské trhy Scuk.cz
a nakupujte kvalitní lokální potraviny.

Jak to funguje?

nakupujte od úterý
do pondělí

výdeje nákupů ve **středu**:
[Scuk.cz/borovansky](https://scuk.cz/borovansky)

- 1 Připojte se k Nákupní skupině:
- 2 Nakupte z pohodlí domova online a s **dopravou zdarma**
- 3 Vyzvedněte si své nákupy na výdejním místě **Slunečná 714, Borovany**
- 4 Vychutnejte si poctivé dobroty i pocit, že jste podpořili **lokální farmáře**

Těším se na vás,
Organizátorka Eliška



Dětská skupina Stropníček



- Nechte děti si hrát -

Sídlíme v horním patře rodinného domu s velkou zahradou v Borovanech.
Chodí k nám děti na dva dny v týdnu, kdy se o ně staráme jako ve "školce".
Snažíme se o respektující výchovu.

www.stropnicek.webnode.cz

DOMÁCÍ CHILLI PRODUKTY

- 100% přírodní
- bez barviv a konzervantů
- pěstování chilli papriček bez chemie
- Handmade



- Omáčky
- Chutney
- Hořčice
- Cukrovinky s chilli
- Dárkové balení

to je úplně jiný svět ...

www.chillilady.cz



Umělecké kovářství a zámečnictví

Výroba kovaných i svařovaných pojezdových bran,
plotů, mříží, interiérových a exteriérových doplňků,
vše co si zákazník přeje.
Zavolejte - vymyslím, nakreslím, vyrobím.

Miroslav Tomášek

374 01, Těšínov 67
736 688 056

www.umelecky-kovar.eu

VÝPRODEJ

16. 11. 2023

(ČTVRTEK)
14:30 - 18:00

17. 11. 2023

(PÁTEK)
8:00 - 16:00

SLEVY AŽ

50 %



SMALTOVANÉ NÁDOBÍ PŘÍMO OD VÝROBCE

BELIS
ORIGINAL SFINX

PODNIKOVÁ PRODEJNA

BELIS a.s.


RUDOLFOVSKÁ 476/111
ČESKÉ BUDĚJOVICE


ZEMNÍ A VÝKOPOVÉ PRÁCE

KONTEJNERY – AUTODOPRAVA

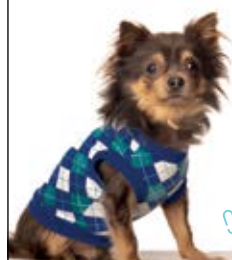

 Jan Maroušek

 servis@azanatura.cz

 776 88 66 44

 Ohrazení 47, Ledenice

VR Víceek
reality

**Kupte s důvěrou,
prodejte s úspěchem.**

 Za svého
páníčka
ručím!

 739 093 739


Prodám suché borové třísky,
pytel 6-7 kg, cena 109 Kč
a 6 m rovnacího štípaného buku.

Tel.: 607 860 080

Ing. Pavel Tlamsa
**STAVEBNÍ
PROJEKTANT**

projektová činnost ve výstavbě

- projektová dokumentace novostaveb i stavebních úprav
- zajištění inženýrské činnosti

Polní 656, Borovany 373 12

tel. 775 399 200

e-mail: tlamsap@seznam.cz


Vinárna POD VĚŽÍ
Roman Adamec

Otevřeno:

úterý – čtvrtek 15 h – 20 h

pátek – sobota 15 h – 22 h

neděle, pondělí – zavřeno

 Prodej stáčených i lahvových vín
Posezení, možnost rodinných oslav

Tel.: 724 542 998

Těšíme se na vás!

 V měsíci listopadu pro vás připravujeme
mladá vína Svatomartinská a Svatokateřin-
ská. U zapáleného krbu bude svařák i punč.

Těšíme se na vás.

**POTŘEBY PRO DOMÁCNOST
DROGERIE
BARVY – LAKY
SPOJOVACÍ MATERIÁL**
**DOMÁCÍ POTŘEBY
BOROVANY**

(nad supermarketem Trefa)

**DROBNÉ ELEKTRO
FARMÁŘSKÉ PRODUKTY
VÝROBA KLÍČŮ**
tel. 702 401 837
OTEVŘENO

PO–PÁ 8:00–12:00 13:00–17:00

SO 8:00–11:00

MASÁŽE VÁŽKA

Jaroslava Smutná

*masáže – reflexní, bodové, rekondiční, drenáže

*infrasauna

*ruční lymfodrenáže

*uvolňovací a protahovací techniky

*alternativní měkké techniky, psychosomatika

Vodárenská 160, Borovany, tel.: 734 333 140

PAPÍRNICTVÍ HRAČKY BOROVANY

* Hračky

* Společenské hry

* Dětské knihy

* Kreativní tvoření

* Umělecké potřeby

* Vše pro školáky

* Kancelářské potřeby

Otevřeno:

PO - PÁ 8.30 - 17.00

SO 8.30 - 11.00

Shiatsu Do

Petra Dvořáková, DiS.

Nabízím japonskou terapii Shiatsu společně s Dornovou metodou.

- » šíje, krční, hrudní, bedrokřížová páteř - blokády
- » ošetření horních i dolních končetin dle meridiánů
- » ampuku - ošetření hara
- » kosmetické a relaxační Shiatsu Do
- » reflexní Shiatsu chodidel, kotníků a prstů
- » Dornova metoda

Mladošovice 16, Třeboň
www.shiatsuterapie.cz, PD.Mladosovice@seznam.cz

tel.: 728 403 744

UDĚLAT NĚKOHU ŠTASTNÝM JE SNADNÉ... VĚNUJTE DÁREK OD...

PŮLLITR.CZ

www.pullitr.cz

ZEMNÍ a VÝKOPOVÉ PRÁCE

- minibagr do 3,5 tuny
- dovoz a odvoz materiálu
- 12t nákladní vůz, 7t kontejner



Pavel Koranda

Jílovice 215

Tel.: 608 271 659 kory.pavel1@seznam.cz

KOMPLETNÍ ELEKTRIKÁŘSKÉ PRÁCE

- rozvody v domech, bytech
- antény, domácí telefony
- poruchy, opravy
- zajištění revize
- elektroinstalace v novostavbách
- elektroinstalace při rekonstrukcích

✉ skolkaelektro@seznam.cz

+420 775 271 337

MICHAL
ŠKOLKA
ELEKTRIKÁŘ

P. Svíták
STAVEBNINY

IČ: 606 43 714

STAVEBNINY, AUTODOPRAVA, NÁSTROJAŘSTVÍ
PRODEJNÍ SKLAD:
373 12 BOROVANY, UL. PETRA Z LINDY

STAVEBNÍ MATERIÁL A NÁŘADÍ, SUCHÉ MALTOVÉ SMĚSI Cemix®
www.stavebninysvitak.cz

TEL./FAX: 387 981 589 ■ MOBIL: 602 174 920 ■ E-MAIL: P.SVITAK@VOLNY.CZ

MANDA LEDENICE

prodej všech druhů písků, drtí, kačírků

UHELNÉ SKLADY LEDENICE NABÍZEJÍ:

- Kvalitní uhlí dovezené přímo z uhelných pánví BÍLINA zaplachtovanými kamiony
- Hnědé uhlí – Brikety
- Rozvoz uhlí zdarma při množství 15 q
- Skládání dopravním pásem

UHELNÉ SKLADY LEDENICE - TEPLO VAŠEHO
DOMOVA

PRACOVNÍ DOBA:
pondělí - pátek 7-11 11,30-16 hod.
sobota 7 – 10.30 hod.

tel.: 387 995 427, 607 100 980

EKOBRİKETY A PELETY

ZÁSObTE SE NA ZIMU STÁLE ZA VÝHODNÉ CENY



- **EKOBRİKETY** - několik druhů
- **PELETY** - několik druhů
- **TŘÍSKY**
- **PODPALOVAČE**

DOPRAVÍME AŽ K VÁM DOMŮ!

Dle počtu odebraných palet DOPRAVA ZDARMA!



ČISTÉ TEPLO PRO VÁS DOMOV

EKOPALIVO

www.ekopalivo.cz

Prodejna: Briketárna Větrní u Č.K.
Mobil: +420 734 768 420
E-mail: prodejnavetni@ekopalivo.cz

Prodejna: Č. Budějovice, Na Dl. Louce
Mobil: +420 777 917 714
E-mail: prodejnacb@ekopalivo.cz

WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE
buk tl. 4cm

moření
zdarma

KUCHYNĚ
KŘESLA
ŽIDLE
KANCELÁŘSKÉ ŽIDLE

Č

VELKÉ SLEVY

vystavených sedacích
souprav

+ konferenční
stolek zdarma

K

MATRACOVÉ STUDIO

MATRACE
SKLADEM

ihned k odběru!

- matrace a anatomické polštáře
- matracové chrániče 2v1, polštáře a přikrývky
- široká škála materiálů = výběr pro každého
- standardní i atypické rozměry
- vše možno vyzkoušet na prodejně
- jsme odborně školeni, pomůžeme s výběrem

Adresa: Třeboň, Pražská 1009, u čerpací stanice MOL,
Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 777 152 256, 608 980 362
email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

POHŘEBNÍ SLUŽBA

MEMORY



... i kámen má svou duši ...

Největší jihočeská pohřební služba a kamenictví

kompletní služby v pohřebnictví 24 hod. denně
provozujeme vlastní obřadní síň v Českých Budějovicích
smuteční síň v Borovanech I v Trhových Svíněch

jiné pohřební služby jen předávají naše služby navýšené o svou marži

vlastní vazárna smuteční vazby dle vašich požadavků

vždy zcela čerstvé květiny objednané na konkrétní pohřeb

saténové smuteční stuhy s tiskem na PC zaručují nejvyšší kvalitu a vzhled

výkopy hrobu s odvozem zeminy (čistý hrob i okolí)

pomníky urnové, jednohroby, dvojhroby kvalita/cena

kanceláře - Trhové Sviny, Třeboň, 2x Č. Budějovice

Je pro Vás důležitá některá položka zdarma,
nebo záleží na celkové ceně a maximální péči?

800 66 66 88

www.psmemory.cz
www.kamenictvi-memory.cz

PNEUSERVIS AUTOSERVIS PETRÁŠ s.r.o.

- Čištění motoru (dekarbonizace) vodíkem
- Výměna oleje + proplach automatických převodovek
- Servis autoklimatizací R134a, R1234yf
- Geometrie osobních a dodávkových vozidel
- Servisní a garanční prohlídky
- Zajištění STK + emisí

Zdarma zapůjčení náhradního vozidla po dobu opravy.

+420 602 88 00 88

+420 721 88 00 88

info@autopetras.cz



PNEUSERVIS
AUTOSERVIS PETRÁŠ
s.r.o.

Trocnovská 607, Ledenice / www.autopetras.cz

Ing. Kateřina Dvořáková ZEMĚMĚŘIČ

- vytyčení staveb
- geometrické plány
- oddělení pozemků
- výškové a polohopisné podklady
- vytyčení hranic pozemků

Budějovická 140

373 12 Borovany

tel.: 608 819 989, 387 981 536

SATELITY - ANTÉNY

- instalace a prodej
- servis a poradenství
- propojení a nastavení elektroniky

D. Pavlík,

www.pavliksat.cz

email: pavliksat@volny.cz

tel.: 723 423 456, 381 300 347

Třeboňská 529, Borovany

BOROVANSKÁ LÉKÁRNA

Otevírací doba:

Po-Pá 8.00-12:00, 13:00-16:00

Nabízíme rozšířený sortiment léků, široká nabídka potravinových doplňků, dětské výživy, homeopatie, kosmetiky. K dispozici klientské slevové karty.

Tel. 387 200 268



V. Weisfeit

U Haltyře

(naproti školce)

Borovany

37312

Kompletní servis pneumatik osobních vozidel

Možnost zprostředkování STK a EMISÍ
Průmyslové pískování disků kol,
části motorů, karosérií atd...

Tel.: +420 725 71 00 91

OPTIKA HOSNEDL s.r.o.

Žižkovo nám. 107, 373 12 Borovany

MĚŘENÍ ZRAKU

Jaroslava Hosnedlová

oční optik - optometrista

Petr Hosnedl, DiS.

oční optik

PROVOZNÍ DOBA

Po 8.00 - 12.00

ÚT 14.00 - 18.00

ST 14.00 - 18.00

ČT zavřeno

Pá 8.00 - 14.00

777 098 551

MUDr. HELENA SYBODOVÁ

oční ordinace VidiMedix s.r.o. 605 569 080

9. 11. a 23. 11. 2023 9.30 - 15.00 HOD.



Martin Š t ě ch

Ing. Miroslav K a d l e č e k

GEODETICKÁ KANCELÁŘ LEDENICE

www.gkl-ledenice.cz

geometrické plány a ostatní geodetické práce

e-mail: stech.martin@atlas.cz

mobil: 775 665 035

info@gkl-ledenice.cz

mobil: 602 662 693

Na Zahradách 630, Ledenice

Učitelka chemie a biologie nabízí

DOUČOVÁNÍ

CHEMIE,

MATEMATIKA,

FYZIKA,

PŘÍPRAVA NA PŘÍJÍM. ZK.

Mgr. Marie Marková

608 250 932

<https://doucovani-borovany.webnode.cz>

BeAtyp

Atypické betonové výrobky

Pronájem kontejnerů

Nákladní doprava

Prodej štrků, písků, recyklátu

Demolice objektů

Odvoz a likvidace suti

Zemní práce

vše na www.beatyp.cz

kontakt: beatyp@seznam.cz

tel: 723 221 004

sídlo: Borovany u Č. Budějovic

373 12

AUTOSERVIS PAVEL POZNÍČEK

Třebízského, Trhové Sviny (areál bývalých státních statků)

- autoservis a diagnostika
- pneuservis
- opravy startérů a alternátorů
- zprostředkování STK
- opravy motorových hlav
- servis klimatizací

Tel. 721 414 253, e-mail: ppozniczek@seznam.cz

